

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 8 de septiembre de 1988
Año LXXXVIII.— Núm. 26.950

En Soria, esta madrugada

Un guardia civil muerto y otro herido por disparos de un desconocido que huyó

El arma utilizada descarta implicaciones terroristas, según un portavoz de la Guardia Civil

Soria.—Un guardia civil resultó muerto y otro con heridas muy graves en el término municipal soriano de Arcos de Jalón, al ser disparados esta madrugada por un joven que huyó y es buscado por las Fuerzas de Seguridad del Estado.

El guardia civil muerto es Juan José Alcázar Pliego, de 26 años, y el herido Juan Antonio García Benito, de 27, ambos pertenecientes a la Agrupación de Tráfico.

El Gobierno Civil de Soria explicó que los hechos se produjeron hacia las cuatro de la madrugada, a la altura del kilómetro 174 de la carretera nacional II, Madrid-Barcelona, en el término municipal de Arcos de Jalón, cuando los dos guardias civiles procedían a identificar al conductor del vehículo matrícula M-1923-FY, que había cometido una irregularidad en la conducción.

El ocupante de este vehículo, según el Gobierno Civil, posiblemente un delincuente, descendió del coche, disparó con una pistola contra los dos guardias civiles y se dio a la fuga.

Un individuo, que se identificó como Manuel Palacio Peña, conductor del vehículo M-2257-DX, llamó por teléfono a las 9,10 horas a Radiocadena Española en Soria para indicar que había sido testigo del suceso y comu-

nicar que el agresor, que tiene bigote, se dirigía a Madrid en un vehículo de matrícula alemana.

AMPLIO DESPLIEGUE POLICIAL

El arma utilizada por el joven que disparó contra los dos miembros de la Guardia Civil es una pistola del calibre 38, según informó a Efe un portavoz de la Dirección de la Guardia Civil.

El arma empleada «descarta implicaciones terroristas y parece ratificar que el joven que disparó contra los dos guardias es un delincuente, pero hasta que no sea apresado no se puede asegurar nada» indicó a Efe el portavoz de la Guardia Civil.

La misma fuente aseguró que fuerzas de la Comandancia de Soria y provincias limítrofes y tres helicópteros de la Guardia Civil apoyados por personal y perros especializados se encuentran rastreando la zona en busca del agresor, que después de efectuar los disparos contra los miembros de la Benemérita, abandonó el vehículo y se escapó por el monte, en dirección a la localidad de Montuenga.

EL GUARDIA CIVIL HERIDO SE ENCUENTRA «MUY GRAVE»

Soria.—El guardia civil heri-

do Juan Antonio García se encuentra «muy grave», según el parte médico.

El director en funciones de la Residencia de la Seguridad Social de Soria, Juan Carlos Sanz Lacruz, leyó pasadas las 10 de esta mañana el parte médico, según el cual el guardia civil sufrió heridas graves en el hígado y riñones.

No obstante, el médico señaló que, salvó complicaciones, no se teme por la vida del herido, que ha sido intervenido durante tres horas en el mismo centro sanitario.

D'Escoto defiende la candidatura de Nicaragua a la presidencia de los No-Alineados

Nicosia.— El canciller de Nicaragua, Miguel D'Escoto, defendió hoy en Nicosia la candidatura de su país a la presidencia de los No Alineados (MNA) y aseguró que su Gobierno está dispuesto a reanudar conversaciones con la «contra».

Nicaragua e Indonesia son los dos candidatos oficiales a la presidencia del Movimiento No Alineado (MNA), pero a falta de un consenso general se estudiaría en la reunión de Nicosia una tercera posibilidad.

Los oponentes a la candidatura de Nicaragua filtraron en los pasillos de la conferencia que basarán su postura en la «situación de crisis que atraviesa el país».

Chipre anunció oficialmente

estar dispuesto a ser candidato y, extraoficialmente también lo hicieron Jordania y Yugoslavia, entre otros.

Sobre la candidatura a la presidencia del MNA, D'Escoto anunció que «toda América Latina ha acordado apoyarla», así como la mayoría de los integrantes del Movimiento, pero lamentó que un «pequeño grupo de países trate de romper el consenso general».

D'Escoto se refería implícitamente a varios países que —encabezados por Arabia Saudí y Singapur— han anunciado extraoficialmente su oposición aduciendo que Nicaragua «está en confrontación» con los Estados Unidos.— Efe

SEGOVIA Fallece una joven por intoxicación de heroína

Un muerto y varios heridos en accidentes de tráfico

La Cámara de la Propiedad Urbana pide la exención de la Contribución Territorial para toda la ciudad

(Página 3)

UNICEF denuncia la situación de los niños procedentes de zonas en guerra

Se les recluta como soldados forzosos

Copenhague.— Depresiones, apatía y desesperación con algunos de los síntomas observados en niños procedentes de zonas en guerra, según se señaló en la reunión anual del Comité de la Organización de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), celebrada en Copenhague.

La reunión, que prepara la futura convención de la ONU sobre los derechos del niño, estudió la situación de los menores en zonas de guerra y denunció que cada vez se reclutan más como soldados forzosos.

Tras insistir en los daños físicos y psíquicos que sufren, señaló que el ataque directo a los niños es parte de la moderna estrategia guerrera de ataque a la población civil.

Como una de las principales secuelas psíquicas se indicó que los niños ven alterada su concepción del bien y el mal porque aprenden que «son héroes si combaten al enemigo y reciben castigos si no lo hacen», dijo el psicólogo infantil Magne Raundalen, del comité noruego de la UNICEF.

Lisbet Palme, presidenta del comité sueco y viuda del asesinado primer ministro Olof Palme, destacó la necesidad de definir los derechos humanos del niño, en un mundo donde autoridades de muchos países los utilizan como blanco directo de las balas.

Un total de 34 comités nacionales de UNICEF participan en la conferencia anual, que se clausura hoy en la capital danesa.—Efe

En Gibraltar

Se solicita al Parlamento vasco que se persone en la investigación judicial sobre la muerte de tres miembros del IRA

Vitoria.— La madre de uno de los tres presuntos miembros del IRA que murieron el pasado 6 de marzo en Gibraltar en una operación del Grupo Antiterrorista del Ejército británico ha solicitado a la Comisión de Derechos Humanos del Parlamento vasco que se persone en las investigaciones que se realizan en el Peñón.

La Comisión de Derechos del Parlamento vasco trató ayer esta solicitud de la madre de Daniel McCann y, aunque no adoptó una decisión oficial, acordó enviar un acuse de recibo de la petición y responder, hasta una próxima reunión de la Comisión, la adopción de una postura definitiva.

El escrito enviado a este órgano del Parlamento vasco ve-

nia redactado en inglés, y en el mismo se solicitaba a la Comisión que enviara una representación a Gibraltar durante la encuesta y las investigaciones judiciales preliminares que en estos momentos se están llevando a cabo para esclarecer las circunstancias en las que murieron los tres presuntos miembros del IRA.

A pesar de que en la Comisión de ayer no se adoptó una decisión final sobre esta cuestión, los diferentes portavoces de los grupos parlamentarios expresaron su opinión de que este tema está fuera de las competencias del Parlamento vasco y que en nada afecta a los ciudadanos de esta comunidad autónoma.

Según se reveló ayer en la

investigación judicial sobre el caso, los Servicios Británicos de Información cometieron tres errores en la operación que acabó con la muerte de tres miembros del IRA en Gibraltar.

La investigación sobre las circunstancias de la muerte, el 6 de marzo pasado, de Mairé Farrell, Sean Savage y Daniel McCann miembros del Ejército Republicano Irlandés (IRA), comenzó el martes en Gibraltar y se cree que durará algo más de un mes.

Un miembro de los Servicios de Seguridad declaró ante la Corte Suprema del Peñón que los equipos de espionaje creyeron que los miembros del IRA estaban armados, que el vehículo que vigilaban era un coche bomba y que los terroristas iban a activarlo por control remoto.

apunte del día

UNA LARGA ESPERA

Larga, muy larga ha sido la espera para conocer la sentencia del tribunal que juzgó a los siete policías implicados en la desaparición de Santiago Corella «El Nani», pero no por eso ha dejado de tener interés. La condena a más de 29 años (así como otras penas menores, y diversos años de inhabilitación para cualquier cargo público) para cada uno de los tres principales encausados, el comisario Francisco Javier Fernández Álvarez, y los inspectores Victoriano Gutiérrez Lobo y Francisco Aguilar González, no ha dejado de suscitar múltiples respuestas. Para unos, la mayoría, la sentencia ha sido justa y ejemplarizante, aunque se significaba también en la no conclusión del caso hasta que no aparezca el cadáver de «El Nani». Así, en este sentido se han manifestado el abogado y los familiares del desaparecido Santiago Corella. Con estas palabras recibía la noticia la hermana mayor de «El Nani»: «...He sentido mucha satisfacción y alegría al conocer la sentencia pero faltan todavía muchas personas que deberían estar en la cárcel. Esto no ha terminado todavía, no pararemos hasta encontrar el cadáver de mi hermano...».

Para otros, los menos, la sentencia no ha sido justa; es más, consideran que ha sido demasiado dura; los abogados de los tres principales encausados recurrirán la sentencia.

Unos y otros seguirán polemizando sobre esta sentencia hasta la saciedad; sin embargo una cosa es clara: la Justicia merece todo nuestro respeto y confianza y debemos acatarla, nos guste o no; de lo contrario ¡apañados estaríamos!

¿Qué hacer para ser segoviano?

Unos espinariegos aficionados al deporte se preguntan que deben hacer los equipos de la provincia de Segovia para acceder a los mismos privilegios que, por culpa de, no sabemos quién o quienes, tienen los equipos de la capital.

Al parecer, los segovianos pueden participar en las competiciones que figura Segovia, pero parece ser que sólo los de la capital y los demás segovianos, que estamos orgullosos de ello, que vivimos en sus pueblos, no tenemos o no nos da la categoría para participar en estos actos deportivos.

Nos hacemos estas preguntas:

¿Quien o quienes son los responsables de que desde peque-

ños ya, en los Juegos Escolares, los de la provincia se desplazan de un pueblo a otro para competir, mientras los de la capital no se mueven de Segovia?

¿Por qué no juegan todos contra todos? (capital y provincia)

¿Quién o quienes son los responsables de que la selección segoviana, como la denominan estos señores, esté compuesta por jugadoras de equipos de la capital y algún agregado que milita en equipos no segovianos?

¿Por qué la llaman selección segoviana?, ¿por qué no la llaman selección de la capital de Segovia?

¿Quién o quienes son los responsables de que tres equipos, (qué casualidad, de la capital)



Muy Ilustre Señor D. Benjamín Calle González

Falleció en Segovia el día 8-9-88
A los 71 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D.E.P.

SUS DESCONSOLADAS HERMANAS, BEATRIZ Y MARINA CALLE GONZALEZ; HERMANOS POLITICOS, BENITO ACEBES Y LUIS BARRIO; SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana día 9, a las 11, desde su domicilio calle Ezequiel González, n.º 34 hasta la santa iglesia catedral donde se oficiará el funeral despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se dirá el día 10, a las 10 en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

Funeraria Santa Teresa

Ahora que te conozco

Alfestado

El ya no tan reciente proceso de secularización del mundo político en España, como dijo Heller para otro momento, debiera, en mi opinión, relativizar el Estado al pueblo e identificar el poder el uno con la voluntad el otro en todos los órdenes, desechando esos enfrentamientos dialécticos entre los gobernantes y los representantes de la masa y, muy al contrario, sirviéndose ambos para crear una atmósfera y condición donde germinen y prosperen los actos y las ideas de quienes tienen cabeza para imaginar posibilidades, bien como resultado de su trabajo bien por la presión de las grandes individualidades. Malo viene siendo el que no se procure este ajuste de engranajes que lleven la trasmisión de ese esfuerzo común, dado que las ruedas dentadas son del mismo paso, para sacar adelante la difícil tarea de gobernar un Estado, cualquiera que fuere su condición y sentido si, como sucede, inciden sus decisiones en el pueblo de alguna manera negativa y miserable, como son sus regidores por fomentarlo.

Llevado al terreno local, ese mal del que hablo se hace destacar notablemente por la suma de criterios diferenciadores entre unos y otros concejales que se repudian, que repudian a la cabeza que protegieron sabiendo desde el principio con quién se jugaban los cuartos, dejándola en la estacada para ver si se pudre y pueden medrar intereses personales, dando así

lugar a lo que no jamás debiera existir entre ellos, que es la menor duda ni olvido en momento alguno de una tendencia clara hacia el bien común, hacia toda la clase que labora, que trabaja, que aporta su ayuda a la sublime misión de engrandecer y fortalecer la Segovia de nuestras entretelas. Que se vengan repletiendo, años y años, este tipo de fricciones o rozamientos con tanta frecuencia en nuestro Ayuntamiento significa, cuando menos, que se está actuando al mejor estilo de Mercier de la Rivière, que, como se sabe, se servía del pueblo defendiendo un absolutismo que negaba antes de encontrar y contar con los servidores, y ya han pasado los suficientes años de democracia para seguir prestándose al juego sucio de sucias mentes, por lo que el pueblo, que se da cuenta, que lo ve, y quien no se da cuenta ni ve, lo huele, pide de una vez por todas protección con listas abiertas de los candidatos, que serían aquellos que lograran superar públicamente las condiciones mínimas de adaptación al cargo, admitiendo no obstante a quienes, no superando lo anterior, insistieran en su idea de presentarse después de realizarles la autopsia por forenses del Estado.

Sé que la opinión (doxa) arrastra su viejo significado filosófico y, por tanto, todavía tiene como precepto opuesto al de la verdad, —no le importa tanto al Príncipe ser bueno como parecerlo,

jugaron la liga autonómica, mientras los de la provincia tuvieron que jugar sólo entre un grupo reducido de juveniles?

¿Por qué no ascendieron los tres primeros de la pasada liga juvenil 86-87?

¿Qué equipo va a ascender en el puesto del recién descendido?

En definitiva, y tras estas preguntas, hay una principal que nos la llevamos haciendo desde hace tiempo: ¿Quiénes son segovianos? o ¿Segovia es la capital únicamente o también la provincia es Segovia?

Estos aficionados ruegan a los responsables de esta injusticia, por favor, que lo expliquen, pues nosotros no lo entendemos.

Pedimos se acabe pronto esta situación.

Javier Martín y Miguel A. Tapia

EMPRESA DE AMBITO

REGIONAL
ESPECIALIZADA

EN OPTICA

precisa

PERSONAL

1 TECNICO
1 COMERCIAL
1 TALLER

INTERESADOS ENVIAR
CURRICULUM VITAE
INDICANDO

Experiencia Profesional.
Estudios y Formación.
Actividades e intereses
actuales.

AL APARTADO DE CORREOS
199 DE AVILA.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

POLIGONO INDUSTRIAL EL ESPINAR ULTIMAS PARCELAS INFORMACION Y VENTAS:

GESTUR

Segovia, S.A.

GESTION URBANISTICA DE SEGOVIA, S. A.

c/ Antonio Machado, 6, entlo. B

Tel. 43 50 12

SEGOVIA

diría Maquiavelo—; pero sé igualmente que esto sucede cada vez menos, bien porque acaece por sí mismo bien porque lo que se espera es que, por suerte o por desgracia, que no lo sé, quedo liberalizado como el pedazo, si es que gusta esta palabra que a mí me espanta, pero que ahí queda puesta para aclarar conceptos.

El pueblo, lleno de razón y de pruebas, grita su desencanto por el envejecimiento de los políticos, lobos del estrado con piel de cordero en las elecciones, que siguen sin darse cuenta que las grandes transformaciones sociales experimentadas en estos últimos doce años, (para mí las mismas que señalara Necker en sus consideraciones sobre la Revolución francesa, excepto los sentimientos de temor y respeto) ha supuesto que en todo el territorio del Estado, y Segovia lo es, se diera paso a acrecentar la irrespetuosa soberbia individual de todos, ediles y no, al creernos con la razón por más que la razón, inútilmente, nos pretenda hacer ver lo contrario, acciones éstas que están en boca de todos y que, por tanto, hacen más que creíble cualquiera de los aspectos que se toquen en materia municipal.

Público y notorio es que Segovia entera viene pidiendo soluciones concretas a hechos concretos, los cuales no se consiguen alcanzar con la rapidez deseable, —ni se alcanzarán—, si entre los gobernantes municipales no existe la firme decisión de, teniendo en cuenta la opinión del pueblo, llevar adelante sus propósitos, que no hace falta decir están muy por encima de toda esa retahíla de inconvenientes que a los políticos suelen poner avezados e influyentes funcionarios municipales, que también ellos tienen su parte de culpa. Resulta así que cualquiera que sea el equipo de gobierno, los hechos vienen siendo los mismos; no se avanza nada ni nada cambia porque los políticos se preocupan más de tirar a degüello contra sí, —importa poco que sea del mismo partido—, que de hacer causa común para sacar adelante toda esa serie de problemas que la ciudad entera espera sean resueltos, haciendo que esta desverguenza política sea todavía más pública y notoria ante posible y palpable solución. Pero esta solución comienza por defenestrar de una vez por todas a aquellos aspirantes a concejales que, conseguidas, se olvidan de sus promesas y atienden exclusivamente intereses personales o de partido, y a reducir a aquellos funcionarios que han venido haciendo de su capa un sayo, para que caigan en la cuenta de que el Ayuntamiento es lo que quiere el pueblo a través de sus representantes, y no lo que a ellos se le antoja con la anuencia de políticos pobres.

El Ayuntamiento espera la comunicación del Ministerio de Defensa para reanudar las conversaciones sobre la firma de un convenio

Para cesión al municipio de instalaciones militares a cambio de terrenos en Baterías

El Ayuntamiento espera la comunicación del Ministerio de Defensa para reanudar las conversaciones sobre el convenio en el que se establece, entre otras, la cesión de varias instalaciones militares a cambio de que el municipio ponga a disposición del Ejército unos terrenos en Baterías y cambie su calificación en el Plan General de Ordenación Urbana.

Como hemos informado, la Academia de Artillería pasa en estos momentos graves problemas de infraestructura y está pendiente de las futuras obras que realice en Baterías el ministerio, lo que también se relaciona con la firma del convenio entre el Ayuntamiento y Defensa.

Según dijo ayer el alcalde, Luciano Sánchez Reus, el Ministerio de Defensa fijó para el mes de septiembre la fecha de la reanudación de las conversa-

ciones, pero aún no se han tenido noticias. En la reunión, a la que asistirá como viene siendo habitual, el director de la Gerencia de Infraestructura de la Defensa, general Juan Valverde Díaz, está previsto que también estén presentes todos los portavoces de los grupos políticos municipales.

En el convenio se habla de la cesión al Ayuntamiento de parte del acuartelamiento del antiguo Regimiento de Artillería de Campaña n.º 41 por lo que podría abrirse al tráfico la calle Coronel Rexach; de la posibilidad de ensanchar algunas calles que van por detrás de la Academia de Artillería, de la cesión del edificio de Intendencia, etc. Sin embargo, todavía no está ultimado el convenio y todo queda pendiente de la próxima reunión que, según el alcalde, se puede desarrollar en Segovia.

La Cámara de la Propiedad Urbana solicita la exención de la Contribución Territorial en toda la ciudad

El presidente de la Cámara de la Propiedad Urbana, Javier Gómez Darmendrail, se entrevistó ayer con el alcalde de la ciudad y el delegado de Hacienda en orden a iniciar las gestiones destinadas a conseguir la exención del pago de la Contribución Territorial Urbana en Segovia.

Como se recordará, esta iniciativa de la Cámara fue anunciada el pasado mes de junio durante la presentación de un estudio —encargado por esta institución— sobre el estado de conservación del casco histórico de la ciudad. La intención de la Cámara es que el dinero que se ahorren los propietarios por no pagar el citado impuesto revierta en la consolidación y rehabilitación de los edificios.

Si en un principio la Cámara había decidido solicitar la exención del impuesto para los inmuebles declarados individualmente monumento histórico o bien de interés histórico, ahora esa petición se extenderá a toda la ciudad. Las razones las explica el presidente de la Cámara.

«Nos hemos basado en los decretos del año 41 que protegen las vistas desde la Canaleja y el alcázar. Yo entiendo que el

origen de aquello fue proteger las vistas de la Mujer Muerta y las Lastras pero de hecho todas las casas de los alrededores pasan por la Comisión de Patrimonio. Si tenemos en cuenta que también está protegido todo el tramo del acueducto, 300 metros de las carreteras de Boceguillas y San Ildefonso y las plazas de San Lorenzo y El Salvador —protecciones con las que estamos de acuerdo— quiere decir que salvo dos pequeñas zonas, toda la ciudad queda dentro de la protección. Incluso en las excepciones ¿dónde se establecería el límite para la exención del impuesto? Ese es el motivo por el que vamos a ampliar nuestra petición, para que incluya toda la ciudad».

De todas formas, la Cámara se dirigirá en los próximos días a la Comisión de Patrimonio para que sea ésta la que defina claramente los límites de las protecciones establecidas.

El presidente de la Cámara de la Propiedad Urbana ha manifestado en diversas ocasiones que si sus peticiones no son escuchadas llegará a los tribunales donde ya existe una sentencia favorable a esta iniciativa

en la ciudad de Cáceres.

«En cualquier caso —afirma— será un proceso muy largo que dependerá de la agilidad de los tribunales y que puede durar de dos a cinco años».

Durante la reunión de ayer Gómez Darmendrail pidió al alcalde la inclusión expresa de los beneficios en las ordenanzas fiscales sobre el impuesto del incremento del valor de los terrenos, impuesto de radicación, tasas de licencias de obras y contribuciones especiales. También solicitó la agilización en la aprobación del Catálogo Patrimonial Urbanístico de los inmuebles y zonas afectadas (en definitiva del Planeamiento Especial de Segovia) al objeto de que los bienes afectados se consideren sin más inscritos en el Registro de Bienes de Interés Cultural y no puedan existir trabas a la concesión de los beneficios fiscales.

Posteriorment, ante el responsable del Centro de Gestión Catastral y Cooperación Tributaria solicitó la exención con carácter general de la Contribución Territorial Urbana.

A.T.

SUCESOS

Un muerto y varios heridos en accidentes de tráfico

Un muerto, tres heridos graves y otros tres leves es el balance de los accidentes ocurridos en las últimas horas en las carreteras de la provincia, según nos informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil:

El accidente mortal se produjo en el punto kilométrico 64,100 de la N-603 (Madrid-Segovia), en concreto en la localidad de El Espinar, al chocar un camión contra el turismo Simca 1200 M-0377-BU, que conducía Carmelo Navas Martín, de 53 años, vecino de Madrid, que resultó muerto. Dos ocupantes del coche, Elvira y Lourdes Navas Ayuso, de 21 y 17 años, resultaron heridas de gravedad.

Otro accidente se produjo en el kilómetro 93 de la citada ca-

rretera, en el término municipal de Segovia. Un turismo se salió de la calzada y volcó. Esta vez una persona resultó herida grave y dos leves.

Un choque múltiple en el que se vieron implicados tres vehículos ocurrió en el kilómetro 96,800 de la N-1 (Madrid-Irún), en el término de Santo Tomé del Puerto. En este accidente una persona resultó con lesiones leves.

Los bomberos realizaron ayer tres salidas para apagar el fuego que se había declarado en zonas de pastos. Las salidas fueron al Pinarillo, Trescasas y Bajada del Tejerín.

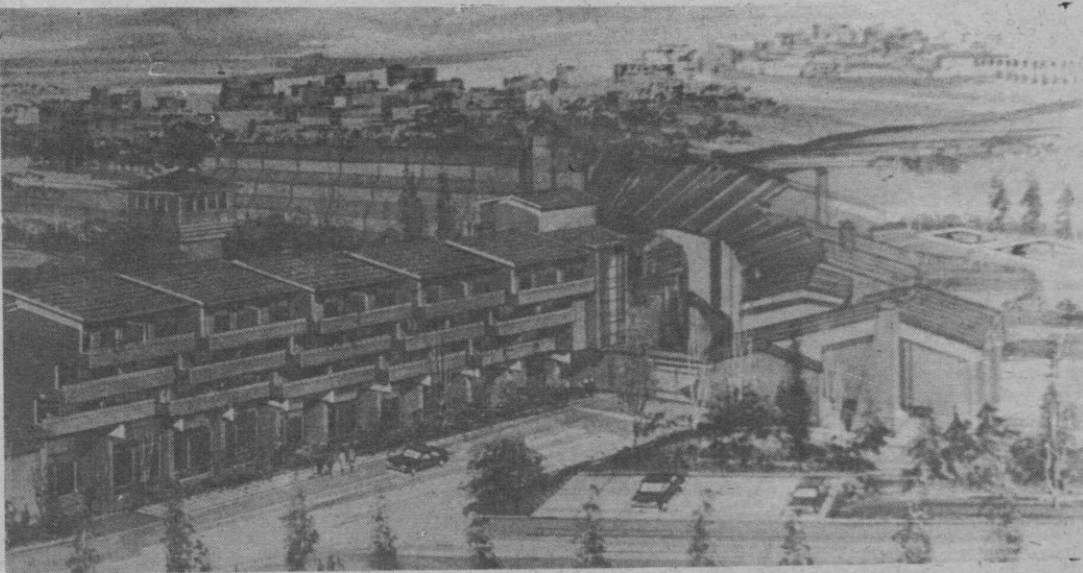
MUERE UNA JOVEN POR INTOXICACION DE HEROINA

Una joven de unos 24 años, cuyo nombre corresponde a las iniciales de M.ªC.H.S.L., ha fallecido a la una de la madrugada a consecuencia de una intoxicación de heroína, según fuentes policiales, que han comenzado esta mañana la investigación del caso.

Al parecer, la joven, que trabajaba en la cocina del bar de un

centro hospitalario de la capital, era consumidora habitual de droga y, desde el domicilio que compartía con un compañero, fue ingresada ya cadáver en el Hospital General.

Las obras de ampliación del parador y del salón de convenciones saldrán a subasta este mes



La adjudicación de las obras de ampliación del Parador de Turismo y de construcción de un salón de congresos para 350 personas podrá llevarse a cabo a finales del próximo mes de octubre o primeros de noviembre, según han indicado a este periódico fuentes de la Secretaría de Turismo.

Las mismas fuentes han dicho que el anuncio de la subasta de obras va a ser publicado dentro de este mes, tanto el Boletín del Estado como el de la Comunidad Europea, ya que el volumen económico del proyecto, cifrado en 463 millones de pesetas, así lo exige.

Una vez que se haya publicado, existe un plazo de treinta días para la presentación de las plicas y el trámite posterior es ya la propia adjudicación de la obra y su comienzo, con un plazo de ejecución de 18 meses, lo que quiere decir que para vera-

no de 1990 pueden estar acabados los trabajos.

El proyecto, con un presupuesto de 463.053.990 pesetas, incluye un auditorio con capacidad para 350 personas y 3 salones multiuso, con capacidad para 75 personas cada uno. Luego, se construirán tres plantas de habitaciones, con un total de 30 dobles y 3 suites. Además se crearán dos aparcamientos con un total de 140 plazas, y una pis-

ta para aterrizaje de helicópteros.

Por otra parte, los trámites administrativos que exigieron en su día la Comisión Territorial de Patrimonio y el Ayuntamiento, como el de eliminar del proyecto una torre, han quedado resueltos y se espera la concesión de la licencia definitiva, aunque con el permiso provisional ya se puede sacar la subasta para la adjudicación de la obra.

ASOCIACION DE UNIVERSITARIOS SEGOVIANOS

«HORIZONTE CULTURAL»

C/Bloques del Taray, planta 2.ª, 2.º

Comunica que el plazo de inscripción para el nuevo curso quedará abierto a partir del lunes 12 de septiembre hasta el día 30 de dicho mes.
Horario de Secretaría: 12 a 14 h. mañanas
17,35 a 19,30 h. tardes

SANTA TERESA
La Lastrilla
Tel. 43 77 00

Zirconio

BODAS
BANQUETES-
celebraciones

AMPLIOS Y
CONFORTABLES SALONES

Cocina artesana
Restaurante-Cafetería

LOS LINAJES
Telf.: 431712

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 9 de septiembre

Van 253 días; faltan 113
Sol: De 7,50 a 20,33

SANTORAL

Nuestra Señora de Aránzazu y Santa María de la Cabeza.
Santos: Odger y Ciarán

PENSAMIENTO

Vivir en cualquier parte del mundo de hoy y estar en contra de la igualdad por la causa de la raza o del color de la piel es como vivir en Alaska y estar contra la nieve. (William Faulkner)

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Jiménez Cobaleda. Velódromo, 4

CUPÓN NACIONAL DE CIEGOS

50527

El premio mayor es de 2.500.000 de pesetas a un único cupón de cada serie; la terminación de cuatro cifras se paga a 50.000, a los nueve cupones de cada serie; la de tres, a 5.000, a los 90 cupones de cada serie; la de dos, a 500, a los 900 cupones de cada serie; la de una, a 100 pesetas.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo. Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar, una vez más, que nunca más quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

M.F.

SE NECESITAN CAMAREROS

para Restaurante, hijos.
Sueldo y porcentaje

Teléfono 17 12 08



EXPOSICIONES

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra cultural de la Caja de Ahorros)

Pinturas y dibujos de Juan Pablo Sánchez. Hasta el 18 de septiembre.

Acuarelas de Chus Bella, hasta el 18 de septiembre.

SALA DEL AYUNTAMIENTO DE LASTRAS DE CUELLAR

(Obra Social de la Caja de Ahorros)

Oleos de Teosanz. Hasta el 15 de septiembre.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO Veiras Manteiga. Pinturas. Del 2 al 25 de septiembre.

EN LA CASA DEL SIGLO XV INAUGURACION DE LA EXPOSICION DE MARIANO CARABIAS

Mañana viernes tendrá lugar en la Casa del Siglo XV la inauguración de la exposición de pinturas de Mariano Carabias (Segovia 1963). La inauguración tendrá lugar a las 8 de la tarde. La exposición permanecerá abierta hasta el 10 de octubre.

ENSEÑANZA

Dirección Provincial de Educación y Ciencia.—Comunicamos a todos los profesores interesados que mañana día 9, a las 10 h. de la mañana, se efectuará la adjudicación de vacantes a propietarios provisionales e interinos procedentes de la oposición del año 1988. Asimismo convocamos a los profesores interinos de E.G.B. por si este mismo día se pudieran efectuar los nombramientos.

ABIERTA LA MATRICULA EN EL AULA DE ADULTOS DE LA GRANJA

Aula de Educación de Adultos de La Granja de San Ildefonso. Se pone en conocimiento de los interesados que ha quedado abierto el plazo de matrícula para el curso 1988-1989 en este Aula.

Par mayor información sobre tipo de enseñanzas y plan para el curso 1988-1989 dirigirse a las aulas de Educación de Adultos s/n en San Ildefonso, de lunes a viernes en horario de tarde.

REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Jaime González Gómez, hijo de Raúl e Inmaculada; Daniel Oviedo Silva, de Fabián Carlos y Ana María; Teresa Arribas Arroyo, de José Antonio y María Fuencisla; Luis Miguel Oliveros Nieto, de Isidoro y María Josefa; Guillermo Moreno Acero, de Jesús y Matilde; Emilio Hernández Miranda, de Jesús y Rocío; Inmaculada de Frutos Prieto, de José Luis e Iluminada.

Nacimientos: Diana Gálvez Arambilet, hija de Enrique José y María Luisa; Rodrigo Fresy y María Luisa; Rodrigo Fresneda Casado, de Francisco Javier tebanez Cabrera, de Jesús y María Dolores.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

DR. RAFAEL RESEL ESTEVEZ

Obstetricia y Ginecología
Planificación Familiar
ECOGRAFIA

Consulta previa petición de hora
Teléfono 42 92 77

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SERIA ADVERTENCIA DE «IL GIORNALE» A LOS JUDIOS

Roma.— Los periódicos italianos ponen de relieve la noticia procedente de Inglaterra, dando cuenta de que en breve se celebrarán en Londres una reunión de influyentes elementos judíos para decidir sobre la idea de boicotear las mercancías italianas por las casas comerciales judías.

«Il Giornale» dice a este respecto que ese consejo ya existía en Londres antes de ser adoptadas por el Gobierno de Italia las recientes medidas contra el judaísmo, y añade que la suerte de los judíos italianos no está aún decidida. Si intentan actuar sin tener en cuenta los hechos, la situación de los judíos italianos podría convertirse en muy grave.

Rumania no dejará entrar ni salir judíos

Bucarest.— A partir de mañana, en Rumania no podrán entrar ni salir de ella los elementos judíos, cualquiera que sea el pasaporte de que estén previstos. Con ello se quiere evitar la inmigración judía y el tráfico ilegal de divisas que podría efectuarse por los que salieran del país.

Defunción: Benedicto Pérez Gil, de 97 años.

Matrimonios: Justo Santamaría Arribas con María del Rosario Mayo Cabrera; Mauricio García Mateu con Concepción Palomo Sanz; Juan Antonio Palomares Pérez con María Milagros Martín de la Heras; Juan José de Frutos Velasco con Marcelina Llorente Llorente; Francisco Javier Valverde Regidor con María Piedad Calvo Sánchez.

CONCURSOS

PREMIO AUSTRAL INFANTIL DE LITERATURA E ILUSTRACION

Este premio comprende texto e ilustraciones, formando una unidad, concebidas para niños entre los 4 y 7 años. El texto literario en castellano, catalán, vasco o gallego, no excederá los 10 folios ni será inferior a 4. El número de ilustraciones puede oscilar entre 25 y 40, siempre adaptables al formato 13 x 19 cm. El plazo de presentación finaliza el 30 de septiembre.

La Editorial Espasa Calpe, organizadora de este premio, pu-

blicará la obra premiada y la dotará de 500.000 pesetas como anticipo de los derechos de autor. Las obras deberán enviarse a: Editorial Espasa Calpe, S.A. Para el Premio Austral Infantil. Carretera de Irún, Km. 12,200 28049 Madrid.

PREMIO DE NOVELA NEGOCIOS-FICCION

Podrán participar en esta convocatoria las novelas escritas en castellano, de 200 a 300 folios de extensión y cuyas narraciones tendrán necesariamente que desarrollarse dentro del marco del mundo de los negocios, de las finanzas, de los mercados bursátiles, etc. El único premio existente está dotado con tres millones de pesetas. Los originales deberán enviarse con seis copias, preferentemente legibles y antes del próximo 30 de septiembre, a: Secretaría General de la Caja Postal - Aula de Cultura Paseo de Recoletos, n.º 3 - 28004 Madrid, adonde se pueden dirigir para más información.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

SEGUNDO ANIVERSARIO

LA SEÑORA

D.ª Esperanza Bobillo Martín

Que falleció en Segovia el día 11 de septiembre de 1986

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Las misas que se celebren el día 10, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María la Real de Nieva, y la que se diga en la iglesia parroquial de San Millán (Segovia), el día 12, a las 8 de la tarde, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su esposo, D. Teodoro del Pozo Gómez (médico forense jubilado); hijas, María-Luz, Mari Carmen y Esperanza del Pozo Bobillo; hijo político, Salvador Molina Marín; nietos, Marta, Elena y Francisco Javier; hermanos, hermanos políticos, amigos y demás familia,

Agradecerán una oración por su alma.

La Comisión de Gobierno conoce el anteproyecto del pliego de condiciones para construir aparcamientos subterráneos

Se admiten varios recursos contra el impuesto de Plusvalía (personas jurídicas)

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento ha conocido el anteproyecto de pliego de condiciones para la adjudicación de obras de construcción de aparcamientos subterráneos en la capital, presentado por el concejal de Tráfico, Alfonso Estirado, y ha acordado remitirlo a los servicios técnicos municipales y a los representantes de los diferentes grupos políticos.

Según el alcalde, Luciano Sánchez Reus, el Ayuntamiento tiene voluntad política para que se construyan aparcamientos subterráneos en la ciudad y acabar con el problema actual y la realización de un anteproyecto de pliego de condiciones supone que este asunto no va a quedar paralizado, si el criterio de los grupos políticos es favorable.

Por otra parte, ante la propuesta de la empresa concesionaria del transporte urbano de crear un bono-bus escolar, sólo para estudiantes de EGB, se faculta al concejal Alfonso Estirado para tratar de ampliar el uso del mencionado bono-bus hasta la edad de 18 años, así como el establecimiento de dos nuevas paradas de autobús.

RECURSOS CONTRA EL IMPUESTO DE PLUSVALIA (PERSONAS JURIDICAS)

En el transcurso de la reunión los miembros de la Comisión de Gobierno conocieron varios recursos, presentados por las empresas Motor Nacional, S.A., Agromecánica Segoviana, S.A., y Danone, S.A., contra el impuesto de Plusvalía (personas jurídicas).

Se tomó un acuerdo, a la vista de estos recursos y otros presentados en días posteriores, de dejar la liquidación en suspenso, una vez que se ha presentado el aval correspondiente, hasta su resolución.

En el capítulo de ruegos y preguntas, el concejal Félix Navajo pidió que se agilicen los trámites oportunos para mejorar la señalización viaria y monumental de la ciudad. Jaime Rodríguez rogó que el arquitecto municipal examine la calle Santa Catalina para informar sobre las obras que efectúa la Com-

pañía Telefónica Nacional de España.

CATALOGO DE CIUDADES HISTORICAS

Se conoce un escrito remitido por el Ministerio de Cultura solicitando la realización de un trabajo destinado a conocer la situación de las ciudades declaradas conjunto histórico-artístico, desde una perspectiva urbanística, histórica y artística.

La Comisión acuerda encomendar el mencionado trabajo al archivero municipal y al Gabinete de Prensa del Ayuntamiento.

Ante un escrito de la Sala 3.ª de lo Contencioso de la Audiencia Territorial de Madrid solicitando la designación de representante en juicio instado por Florencio Callejo, contra acuerdo de declaración de ruina de un edificio en la calle Daoiz, se acuerda personarse en defensa de los intereses municipales.

DECLARACIONES DE RUINA

Se acuerda solicitar informes de la Comisión Provincial de Patrimonio Cultural ante la solicitud de declaraciones de ruina de la finca número 2 de la calle Marqués del Arco y de la número 11 de la calle Doctor Sancho, esta última propiedad de Fuencisla, Pablo y Natividad Blanco Dueñas. Se acuerda solicitar informe sobre valoración catastral del inmueble ante declaración de ruina de la finca número 18 de la calle de la Plata por Antonio Llorente del Amo.

Se declara ruina económica a los inmuebles número 2 de la calle de San Cristóbal, propiedad de Carmen y Alicia Nadales, y número 56 de la calle José Zorrilla, propiedad de Francisca y Dominica Nieves Rodríguez. En el primer caso, condicionada a la presentación previa de los proyectos de demolición y de la nueva edificación que se pretende realizar.

Se requiere a Pedro Escorial y José A. Hernández para que en el plazo de quince días procedan a la realización de obras de seguridad y conservación en la finca sita en la plaza de la Reina Doña Juana y Domingo de Soto, con apercibimiento de que, de no ser efectuadas en el mencionado plazo, serán ejecutadas subsidiariamente por el Ayuntamiento.

Se autoriza a Construcciones Sansigre para la demolición de un edificio en las calles del Rancho y Cantarranas, bajo diversos condicionantes y se informa favorablemente la solicitud de licencia de apertura de bar, en la calle del Carmen, solicitada por Manuel Pérez Garrido.

Se concede licencia de primer uso para edificio en el barrio de Madrona a Fernando del Pozo y subrogación de contrato de inquilinato en favor de Gloria Pérez López, sobre vivienda municipal sita en la travesía de la Fuente de la Dehesa.

Queda autorizada una transferencia de licencia de auto-taxi solicitada por Fernando González Sánchez, en favor de Luis Miguel Gil Sanz. Ante un expediente de subrogación de contrato de inquilinato de vivienda municipal, interesado por Pablo Merinero, se requiere al interesado para que deje libre la vivienda antes del 31 de octubre próximo. Queda sobre la mesa un escrito de Antonio del Ser Gilsanz, interesado en venta de sobrante de terreno en la Vía Roma. A Felisa Carmen Rodríguez se le concede subrogación de vivienda de la que era arrendatario su fallecido esposo, Antonio Paniagua Pérez. Se aprueban los pliegos de condiciones para la adquisición de material fungible e impreso para las oficinas de la corporación.

ADQUISICION DE MATERIAL

Quedan adjudicadas las siguientes adquisiciones: a Industrias Núñez, vehículo Dum-

per, por 716.880 pesetas; a Almacenes Gorcenax, calzado para la Policía Municipal, por 434.800 pesetas; a El Corte Inglés, para vestuario y anoraks de la Policía Municipal, por 1.395.432 y 1.413.564 pesetas; a Almacenes Gorcenax, botas para motoristas de la Policía Municipal, por 69.600 pesetas y Anatolio Pérez Jorge, vestuario para parques y jardines, por 55.200 pesetas.

Por un importe de 434.461 pesetas, se aprueba la certificación única de obra civil para instalación de alumbrado público en la calle General Santiago. Se aprueban diversas facturas por 584.244 pesetas.

Quedan aprobados los siguientes puntos: formalización de contrato de arrendamiento para realizar trabajos de asistencia y vigilancia del acuífero de Madrona, concesión de diversas licencias de apertura para centro comercial en la calle Juan Bravo, licencia de obras a Eulogio Segovia para legalización de construcción de edificios en las calles Cristo del Mercado y Agapito Marazuela y autorización para que el arquitecto municipal asista al XXX Congreso sobre Renovación y Rehabilitación Urbana que se va a celebrar en Lisboa del 19 al 21 de septiembre.

Se aprueba la instalación de un reloj-termómetro en la calle José Zorrilla, a la altura del antiguo Hospital Militar, en los mismos términos que los concedidos para otras calles de la ciudad.

ACTIVIDADES LABORALES

SOBRE LA CAMPAÑA DE IMAGEN DE TELEFONICA

El comité de empresa de Telefónica en Segovia al igual que el comité intercentros a nivel nacional ha rechazado unitariamente la campaña emprendida por la dirección nacional de Telefónica con el fin de mejorar la imagen de la empresa y la calidad del servicio para el comité esta campaña además de un atropello a los trabajadores y a sus representantes (porque no se ha negociado con ellos) es ineficaz. Afirman los trabajadores en un comunicado que «es innegable el deterioro en la calidad del servicio pero éste es consecuencia de la política empresarial de Telefónica socialmente agresiva y preocupada únicamente por obtener los mayores beneficios económicos». El comité de empresa ha hecho saber a la Dirección Provincial que la calidad del servicio sólo se puede recuperar restituyendo la calidad en el empleo.

Mañana, corte de tráfico en la calle de Daoiz

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. — Con motivo de las obras a efectuar en el edificio de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León, por la empresa TODA S.A., sito en la calle Daoiz, n.º 10, se pone en conocimiento del público en general que el próximo viernes día 9 se efectuará un corte al tráfico rodado para descarga de vigas, desde las 9 horas hasta la finalización de los trabajos que se calcula sobre las 13 horas, desviándose el tráfico por la zona de Capuchinos hacia el Alcázar. Rogamos disculpen las molestias.

Segovia, 7 de septiembre de 1988.

EL ALCALDE
Luciano Sánchez Reus

AL AIRE DE LA CALLE

LOS ESTACIONAMIENTOS



Repetimos por no sabemos qué número de veces, que los aparcamientos de coches se realizan en nuestra ciudad de forma totalmente anárquica. Y no siempre tiene la culpa la autoridad municipal —aunque debería poner mayor empeño en el tema— sino que la mayor parte de las veces son los propios conductores los que se desprecocupan y dejan el vehículo en cualquier lugar... siempre que sea cómodo para ellos, aunque se tengan que fastidiar los demás. Por ejemplo, en la placita de Valdeláguila se acostumbra a dejar vehículos sobre la acera del antiguo garaje España. Y con frecuencia se originan alteraciones como la que ofrece la imagen.



**NUEVOS PREMIOS.
MAS PEDREAS.**

¡ Compre ya sus décimos !

lotería  nacional
La Lotería

RIAZA

Esta mañana han comenzado las fiestas de la Virgen del Manto

Esta mañana han comenzado en Rianza las fiestas en honor de la Virgen del Manto, cuya imagen será sacada esta tarde en procesión por las calles de la villa. Las fiestas durarán hasta el próximo 18 de septiembre y durante estos días habrá un completo programa de festejos que intentará contentar los más variados gustos de gentes de todas las edades.

Además de las verbenas y los actos folklóricos propios de estos días, destacan en el programa los festejos taurinos. Habrá una novillada, una corrida del arte del rejoneo, un espectáculo cómico taurino musical, un festejo taurino para las peñas y una novillada de promoción de escuelas taurinas.

El día dieciocho, a la una de la tarde, se celebrará la tradicional misa, seguida de procesión, en las proximidades de la ermita se pondrá punto final a estas largas fiestas.

Las orquesta «Ritmo» y «Eme-30» serán las encargadas de amenizar los bailes y veladas que diariamente tendrán lugar en la Plaza Mayor.

CHALETES A 15 KMS. DE SEGOVIA

(en Otero de Herreros)

con parcela de 700 m²
Entrada 500.000 pts. y mensualidades de 40.000 pts.
PIDA INFORMACION AL TELEF. 91/411 41 77

GARCILLÁN

Fiestas patronales del 13 al 19 próximos

En Garcillán también celebramos fiestas patronales y queremos ser conocidos también en ese sentido; si queremos ser justos, lo suyo es decir que el nombre del pueblo y sus habitantes se han visto dados a conocer por una serie de circunstancias que no hacen circunscribir a sus habitantes, ni al pueblo en sí. Es por eso que nos hemos propuesto, si quieren, una nueva faceta de un pueblo que al igual que otros se afana en el ir y venir de unas tareas cotidianas, pero que llegados estos días, se viste de gala y coloreó, de fiesta y alegría para hacer frente a un reto por seguir manteniendo una tradición festiva que, como en tantos pueblos de este país, se está viendo amenazada; eso sí, sabemos por experiencia que no es tarea fácil pero asimismo somos conscientes de que tampoco es imposible, por lo cual ponemos todo nuestro empeño en ir limando asperezas y corrigiendo errores que inevitablemente cometemos, pero que hacen que intentemos superarlos día a día, porque somos conscientes de que el seguir igual sólo significa dar marcha atrás.

Garcillán se vestirá de fiesta del 13 al 19 próximos para todos los que quieran compartir con nosotros sus inquietudes e ilusiones, para todos los que efectivamente se sientan unidos a nosotros y quieran acompañarnos en nuestra fiesta, que es la

vuestra, y honrar así a La Exaltación de la Santa Cruz y a la Virgen de la Piedad; para todos los que quieran acudir a la romería y ¿por qué no? bailar una jota o las que sean delante de la carroza de la Virgen, para todos los que deseen vivir una nueva experiencia asistiendo a todo un recital de dulzaina por el grupo Revolada, para todos los que disfrutaban bailando en las plazas con una orquesta, para todos los que no sepan quedarse quietos cuando oyen los compases de las charangas por las calles del pueblo, y en fin, para todos los que teniendo algo que hacer, lo dejan y vienen a hacernos compañía, que un día es un día.

No queremos despedirnos sin antes agradecer a esas personas que de una manera u otra hacen siempre posible que este invento se lleve a buen fin, pues estamos seguros que el ejemplo que van sembrando será recogido por las generaciones que vienen apretando por detrás y aprovecharán en beneficio de un pueblo que se resiste a ser tragado por el paso del tiempo y a olvidar sus raíces y tradiciones porque ante todo sin olvidar lo que es avanzar aunque sea azotado por todos los vientos habidos y por haber y sabe donde encontrar buen resguardo que le dé calor y no queme sus ilusiones.

J.P.G.

COCA

EL ARCHIVO MUNICIPAL Y LA GUERRA DE CUBA

Lo mismo que se hiciera con el archivo parroquial se está haciendo con lo poco que queda, después del terrible incendio realizado en él por los soldados de Napoleón en 1808, del Archivo Municipal de Coca.

Hasta ahora se ha inventariado aproximadamente la mitad. De lo realizado hasta este momento se pueden destacar varios documentos que, aunque no tienen la antigüedad que deseáramos, si son lo bastante importantes para reconstruir parte de la historia de la villa.

Pero el motivo de este artículo es dar a conocer un documento que, aunque no tiene relación con Coca, si puede ser importante para el estudio de la Guerra de Cuba. Se trata de un «Libro diario de gastos de obras de la Comandancia de Santiago de Cuba», correspondiente a 1897. En realidad es un cuaderno mutilado a propósito, pues le faltan varias horas, conteniendo integras las relativas a: «Presupuesto para la instalación de una cocina en el Hospital Militar.

Fortaleza del Morro.
Presupuesto de las obras

mandadas a ejecutar por el Excmo. Sr. Comandante General de la División, para reforzar la defensa de dicha fortaleza.

Presupuesto del proyecto de reparación de un barracón sito en Cayo Duany con objeto de instalar en él los convalecientes de esta Guarnición.»

Como se verá, parece que son los preparativos para el famoso combate llevado a cabo, en Santiago de Cuba, entre los españoles y la escuadra norteamericana en 1898, y que tuviera tan funesto final para los primeros.

No sabemos cómo llegaría a Coca este interesante documento histórico, pero suponemos que sería traído por alguno de los caucenses que estuvieran en la Guerra de Cuba. Nuestra obligación era darlo a conocer. Y, creemos que, ahora que tanto se está hablando de América debido al V Centenario de su descubrimiento, era un momento clave, tanto por lo oportuno que pueda ser, como por la importancia que tenga para quien esté estudiando la historia de América.

FELIPE RODRIGUEZ MARTINEZ

MADRONA

Las fiestas retan a la juventud

FERNANDO AYUSO CAÑAS

Un año más han transcurrido las fiestas en honor del Santo Cristo de la Salud con plena normalidad, si bien hay aspectos que han llamado la atención y que merecen sus comentarios. Son casi cinco días de fiesta para un barrio pequeño como éste. Las peñas suponen una forma de integración y un apoyo valioso para todos los festejos; igualmente la afición a la dulzaina, que ha culminado en la creación de un grupo de dulzainas propio llamado «Madroneños», hace que la música no falte en ningún acto del programa.

Sin embargo, se deja sentir ostensiblemente la falta de colaboración de una buena parte de la juventud, que permanece anodina, atrofiada y carente de ideas para tomar un relevo —el de la comisión de festejos— que se les ha ofrecido en repetidas ocasiones porque se trata de un relevo necesario. Tienen todas las puertas abiertas para organizar y administrar las fiestas pero no se deciden a asumir esa responsabilidad. También, tal vez por esta misma causa, es notoria la falta de algún acto, festejo, convocatoria, etc., que trascienda un poco al exterior, es decir, que reúna los ingredientes precisos para atraer y satisfacer a las numerosas personas que podrían acercarse o sencillamente a las que ya están aquí. Faltan también actos culturales.

ACTOS RELIGIOSOS

Son noticia porque cada vez tienen mayor poder de convocatoria. En esta ocasión la igle-

sia parroquial se desbordó de público porque un hijo del pueblo, Eduardo Ayuso por primera vez decía misa aquí, junto con otro cura de Madrona, también joven, Andrés de la Calle. Fue una misa bella, muy bella y emotiva. Por la tarde la procesión se convirtió en un caudaloso río humano tras la imagen de nuestro Santo Cristo a quien cada uno le pide solamente aquello que le da nombre: salud.

El homenaje a nuestros mayores, organizado por la Peña «La Charanga», no es un acto religioso propiamente dicho, pero es también emotivo por cuanto se trata de demostrar a las personas de mayor edad —cada año a unos distintos— que el pueblo no les olvida, ni les aparta, ni les margina y que participan de las fiestas de esta forma tan bonita: haciéndoles un sencillito pero sincero homenaje.

BAILE DE DISFRACES

Justa fama está cogiendo este festejo, organizado por la Peña «Los Pulgas», que cada año supera al anterior en participación, originalidad, belleza y asistencia. Este año el primer premio se lo llevó la Peña «Los Palomos», quienes lograron realizar un recital memorable: un orfeón de Viena dirigido por Chuchih Mehta en el que participaron como invitados especiales las estrellas Alfredo Carreras y Matiasrat Caballé. Un recital de canción lírica apoteósico.

Estes uno de los festejos que mayor número de premios reparte. Un jurado bien representativo establece las normas de participación, que en ningún caso es exclusivamente local.

CENTRO DE ENSEÑANZA DE INGLES

(INSTITUTO BRITANICO EN SEGOVIA)

Colegio Universitario
DOMINGO DE SOTO

Obra Social

CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA

The British Council
Instituto Britanico

CURSO 1988-89

FECHAS DE MATRICULA

Antiguos alumnos,	13 y 14 de septiembre
Nuevos alumnos mayores de 17 años,	15 y 16 de septiembre
Nuevos alumnos de 14 a 17 años,	19 y 20 de septiembre

HORARIO: 10,00-13,00 y 17,00-19,30

NIVELES

De principiantes a intermedio.
Preparación para los exámenes, internacionalmente reconocidos, de la Universidad de Cambridge: Preliminary English Test (PET) y First Certificate in English (FCE)

INFORMACION: SECRETARIA DEL COLEGIO UNIVERSITARIO «DOMINGO DE SOTO» — Trinidad, n.º 3

SALAMANCA

El ministro de Obras Públicas anunció colaboración con Portugal en materia de carreteras

El ministro de Obras Públicas, Javier Sáez Cosculluela, dijo ayer en Salamanca que su ministerio va a preparar un mecanismo de colaboración con Portugal, similar al que se encuentra establecido en Francia. El ministro indicó que el instrumento, similar al que hoy se aplica en los Pirineos, va a permitir una mejor colaboración hispano-lusa y permitiendo una mayor permeabilidad de la frontera, según informa «El Norte de

Castilla».

El titular del MOPU dijo que espera que esa articulación se pueda realizar próximamente y a través de esa forma de relación se puedan diseñar las comunicaciones viarias entre los dos países. El objetivo será, por tanto, «institucionalizar, estudiar y poner en marcha los mecanismos que permitan intensificar las relaciones entre España y Portugal».

Otro de los asuntos que se

trataron con el ministro de Obras Públicas en la rueda de prensa fue el referido al tramo Tordesillas-Salamanca en la carretera N-620. Sáez Cosculluela dijo estar «firmemente convencido» de que la previsión para ese tramo será de futura autovía en el segundo Plan General de Carreteras que prepara el MOPU. En ese sentido se refirió a cómo las variantes que se trazan ya se dimensionan para esa expectativa.

Próximos viajes de José María Aznar a El Bierzo, Burgos y Salamanca

El presidente de la Junta de Castilla y León, José María Aznar, visitará esta semana la comarca leonesa del Bierzo, la provincia de Burgos y Salamanca, según informó el Gobierno Regional.

Aznar viaja hoy, jueves, al Bierzo para participar en las fiestas patronales de Nuestra Señora de La Encina y reunirse en el Ayuntamiento de Ponferrada con los alcaldes de la comarca.

En el Bierzo, Aznar tomará

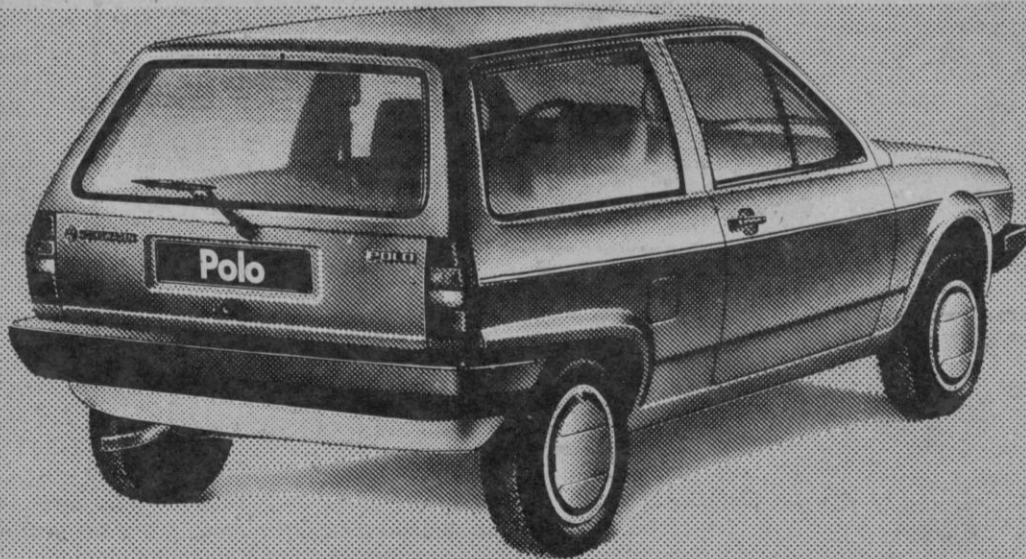
parte en la procesión y misa de las fiestas patronales e intercambiará puntos de vista con los representantes de las Corporaciones Locales sobre la comarcalización de esta peculiar zona leonesa.

Mañana viernes, día 9, el presidente de Castilla y León se desplazará a Burgos para inaugurar la Feria Agraria SAMOA-88 y trasladarse por la tarde a Lerma, donde se reunirá con la Corporación Municipal, visitará el Palacio Ducal y recorrerá las obras del Centro de Salud, que se realizan en el municipio.

El próximo domingo, día 11, José María Aznar viajará a Salamanca para clausurar las sesiones de trabajo del I Congreso Mundial de Casas Regionales y Centros Españoles, que desde el viernes reunirá en la capital charra a representantes de 2.000 casas regionales.



En Septiembre jubile su viejo coche y gane 70.000 pesetas al comprar un Classic o un Polo.



Piense en un futuro mejor. Aparque a un lado la inseguridad de quedarse tirado a medio camino y los sobresaltos sistemáticos a su cartera. Asegúrese la libertad de hacer planes con la familia

y un espacio más que suficiente para lo que pueda ir o venir.

Venga con su viejo coche. Esté como esté. Y consiga por lo menos un ahorro de 70.000 pts. al subirse al Classic o al Polo.

Además, si su coche no es tan viejo, se lo valoraremos muy favorablemente.

Será como volver a empezar. Pero con un Volkswagen.

 **VOLKSWAGEN**

Esta campaña es válida hasta el 30 de Septiembre. En su concesionario Volkswagen/Audi.

CLASSIC: C Y CL 1.3 L. (55 CV), CL DIESEL 1.3 L. (45 CV), BEAT AIR (55 CV), DIESEL 1.146.706 Ptas. CON IVA Y TRANSPORTE INCLUIDOS.
POLO: BUNNY (45 CV), FOX 1.0 L. (45 CV), FOX 1.3 L. (55 CV), FOX DIESEL 1.3 L. (45 CV), DIESEL 973.233 Ptas. CON IVA Y TRANSPORTE INCLUIDOS.

ZAMORA

Un consorcio institucional dirigirá los destinos del Teatro Principal

Cuando el Teatro Principal abra sus puertas de nuevo, contará con el respaldo organizativo y financiero de un consorcio institucional formado por el Ayuntamiento y la Diputación Provincial y en que intervendrán como miembros consorciados colaboradores la empresa Iberduero, la Junta de Castilla y León, Caja de Zamora, Caja Rural y Caja de Salamanca, las mismas entidades que ya participan en el Consorcio de Fomento Musical, según informa «El Norte de Castilla».

Aunque todavía no se ha hablado de presupuesto el Ayuntamiento se ha comprometido a financiar de una manera estable los gastos de mantenimiento de personal y la infraestructura del Teatro, que según uno de los representantes que asistió a la primera reunión entre las instituciones, puede suponer un elevado número de millones.

En el apartado de actividades para la próxima temporada el director general del Teatro Principal, Daniel González, ha hecho una oferta de programación a las distintas entidades colaboradoras para que se responsabilicen de la financiación de un determinado tipo de actividades. Según el representante de Caja de Zamora, Antonio Redoli, «no hay un compromiso fijo de aportar al consorcio cantidades determinadas, cada entidad tiene libertad para promover una actividad de su elección». El Ayuntamiento también se ha comprometido en la redacción de los estatutos que tendrán que ser firmados en el acto constituyente.

DAMAS DE HONOR



EL ESPINAREN FIESTAS

Cristina Herrero Mulalcaldesa de las fiestas

Si dijéramos que Cristina es una real moza, bastaría para una somera descripción de la joven que ostenta el cargo de alcaldesa de las fiestas de El Espinar, pero hay que dejar constancia de algún otro dato de identificación, como por ejemplo el referente a sus pupilas, azules, glo-

riosas y transparentes. De su media melena, ladeada que la confiere un aire nórdico, de su clara sonrisa a «media asta», y de todo lo demás. 18 años de edad llevados con lozanía y esbelta figura. Y otro tanto ocurre con las trece damas de honor. Forman el ramo perfecto de her-

mosas flores con tallo verde y inmarchitable encanto. —Nací en Madrid, pero en El Espinar junto a mi familia desde el mes de septiembre. Somos tres hermanas, y yo soy la segunda. Estudié el COU, y ahora participo en las pandas, lo que me gusta mucho. Me gusta mucho la carrera a iniciar. Acaba de comenzar la carrera de Farmacia. —Tu cargo de alcaldesa de las fiestas, tiene la duración de un año. ¿Te agrada esa responsabilidad? —Esta circunstancia es una experiencia verdaderamente grata al ser la alcaldesa de las fiestas.

—Me gusta. Es un orgullo el saberte representante de la juventud de tu pueblo en fechas tan especiales. Me siento identificada con el cargo y espero que sea un bonito recuerdo en el futuro. —¿Cómo andamos de amoros? —Pchs... pchs... —¿Has pensado alguna vez en intentar acceder a la Alcaldía de El Espinar? —Prefiero ser la alcaldesa de las fiestas. No me veo como política. —¿Cómo responde la juven-

tud espinarlega ante la convocatoria de las fiestas? —Fenomenalmente. Yo creo que no queda un solo joven sin participar, ya sea a través de una peña o por libre. —¿Responsabiliza el cargo de alcaldesa de las fiestas? —Sí; de alguna manera, la alcaldesa de las fiestas y damas de honor, constituimos pieza importante en el engranaje de los actos a celebrar. Somos punto de mira de la gente, y no siempre al gusto de todos. Tenemos que asistir a los actos y formar parte del protocolo.



Cristina Herrero Mulalcaldesa de las fiestas. Mostrarnos dignas y procurar estar simpáticas. —¿Preferencias a nivel personal? —Practico el fútbol de una

manera indeterminada en el Instituto. Como espectadora, prefiero el baloncesto. Me gustan los bailes regionales. De hecho, formo parte del grupo de danzas de El Espinar. También soy partidaria de la música moderna, el pop-rock y me encanta bailar esas modalidades en la discoteca. Salir con amigos, tomar una copa y charlar en grupo.

—¿Qué te atrae mayormente de las fiestas? —Las verbenas populares por su ambiente, las becerradas de los quintos y las pandas. El «teó» y la romería, principalmente. —Punto y seguido para la despedida. —Procuremos pasarlo en grande, todos juntos y sin deserciones. Que venga mucha gente a participar de nuestra alegría y buen humor. Y, a ser felices que es lo importante.

M.º José Gallo Arribas
M.º José María Esquifino
Elsa M.º Martín Matute
M.º Carmen Turrero Arribas
Silvia Gordo García
Camino Romano Pascual
Conchi García López
Rosa María Moreno Gordo
M.º Paz García Martín
Vicky Rodríguez Alonso
Ana Fernández López
M.º Luisa García López
Gema García Barreno



SABADO, DIA 10

A las nueve de la mañana, se celebrará la misa de la semana grande de las fiestas en la iglesia parroquial. A las siete de la tarde en la ermita de la Virgen y San Roque y del Cristo del Caloco. A las nueve de la noche, se celebrará la misa de la mañana en la iglesia parroquial. Tarde y noche, se celebrará la misa de la mañana en la iglesia parroquial. Tarde y noche, se celebrará la misa de la mañana en la iglesia parroquial.

DOMINGO, DIA 11

A las ocho y media, misa de la mañana en la iglesia parroquial. A las once de la mañana, procesión de la imagen del Cristo del Caloco por el itinerario habitual. Al finalizar la procesión, se celebrará la misa mayor solemne. Después de la misa, la Esclavitud ofrecerá el refresco con cohetes y repique de campanas. A las cinco y media, carrera ciclista local, organizada por el C.C. Caloco. Tarde y noche, verbenas por la peña Los Charros. Por la noche, verbenas por la peña Los Charros.

A las seis de la tarde, se celebrará el comienzo de las fiestas. Desde el balcón del Ayuntamiento, se dará un pregón y la alcaldesa leerá sus ordenanzas para las fiestas. Seguidamente, una procesión encabezada por un heraldo, con su paje, alabarderos, damas de honor, banderilleros, tamboril y dulzainas, cabezudos, recorrerán las principales calles y plazas de la villa, anunciando el comienzo de las fiestas.

MARTES, DIA 12

A las once, en el templo parroquial, funeral por los hermanitos de la Cofradía, con la participación del orador del día. A las doce y media, en la plaza de la Virgen y San Roque, se celebrará el concurso de disfraces infantil. Tarde y noche, verbenas por la peña Los Charros. A las cinco de la tarde, se celebrará la misa de la mañana en la iglesia parroquial. Tarde y noche, se celebrará la misa de la mañana en la iglesia parroquial.

PROGRAMA DE FIESTAS

organizado por las pandas, concurso de captura del «cerdo», engrasado por equipos y tiro de soga. A continuación, suelta de vaquillas.

A las ocho de la tarde y once de la noche, en el cine Imperial, actuación del grupo de teatro «Espieglo» con la obra «La tierra de jaurja», y otros entremeses de Lope de Rueda. Tarde y noche, verbenas por la orquesta «Anade».

MARTES, DIA 13

A las diez de la mañana, misa solemne con ofrenda de flores por las pandas, quintos y devotos en general al santísimo Cristo del Caloco. Seguidamente, extraordinaria procesión de la venerada imagen, por el barrio de los Clérigos y la Hontanilla, transcurriendo por las calles: iglesia, General Mola, paseo González Bravo, Clérigos, General Mola e iglesia. Los lugares de subida de los niños a las andas del Cristo serán: General Mola esquina a C/ Potro, P.º González Bravo (hotel Espinar), Clérigos esquina a General Mola.

A las cinco y media, en la plaza de toros, becerrada benéfica del montepío de camareros de Segovia y su provincia. En el baile de la tarde, se celebrará el concurso de disfraces infantil.

Tarde y noche, verbenas por la orquesta «Brújula Banda». A la una de la madrugada, desde las piscinas municipi-

pales, gran castillo de fuegos artificiales. Por la noche, suelta de vaquillas.

MIERCOLES, DIA 14

A las doce de la mañana, teatro infantil en la plaza de la Corredera, con la compañía Mutis, que representará «Rascayu el alquimista». Por la tarde, en la plaza de toros, a las cinco y media gran becerrada de quintos. Tarde y noche, verbenas por la orquesta «Jerusalém».

JUEVES, DIA 15

Por la mañana, en los llanos de San Pedro, actividades deportivas infantiles. A las cinco de la tarde, festival taurino de pandas, por el siguiente orden de actuación: La Cuba, Los Charros, La Chundarata, El Paletó. Habrá premios para la mejor estocada, quite, banderillas, mejor faena, así como al más original número representado, siendo entregados en la verbenas de la noche. Tarde y noche, verbenas por la Orquesta de Pablo Ropany y Banda Sonora.

VIERNES, DIA 16

Sobre las diez de la mañana, marathon popular, organizado por la peña La Cuba. A la una de la tarde, en los alrededores de la plaza de toros, rotura de pucheros, organizado por la panda La

Chundarata. En el campo de los Llanos, a las seis de la tarde, gran partido de fútbol juvenil: C.D. El Espinar — Ciudad Real F.C.

Tarde y noche, verbenas por la orquesta «Eme-30». En el baile de la noche, se celebrará concurso de disfraces con sustanciosos premios. Por la noche suelta de vaquillas.

SABADO, DIA 17

A las once de la mañana, organizada por el C.C. Caloco, gran carrera ciclista. XXII premio «Cristo del Caloco». A las cinco de la tarde, organizada por la peña Los Charros, gran carrera de caballos. Por la noche, a las doce, verbenas típicas del Teo, con la actuación de las orquestas «Vencía» y «Anade».

DOMINGO, DIA 18

A las ocho y media de la mañana, en la iglesia parroquial, misa cantada. A la misma hora, concentración de romeros en el Portalón, con reparto por la panda La Chundarata de sopas de ajo para todos los asistentes. Después de la misa saldrá del templo parroquial la venerada y milagrosa imagen del Stmo. Cristo del Caloco, para su regreso a su ermita, haciendo un alto en el Portalón, con la tradicional despedida de la imagen con mirada a los cuatro puntos cardinales, rendidos los fieles alrededor de la bendita

imagen harán su ofrenda de amor, devoción y esperanza, tomándola en andas los mozos de lavilla hasta su santuario, escoltada por rómicos y carrozas, donde llegará sobre las doce de la mañana, celebrándose seguidamente misa solemne con final de la novena.

En el campo de la ermita se celebrará la tradicional romería declarada de interés turístico, amenizada por el tamboril y dulzaina con la banda de música, interpretándose únicamente bailes y jotas típicas. Se celebrará el tradicional concurso de carrozas, con importantes premios.

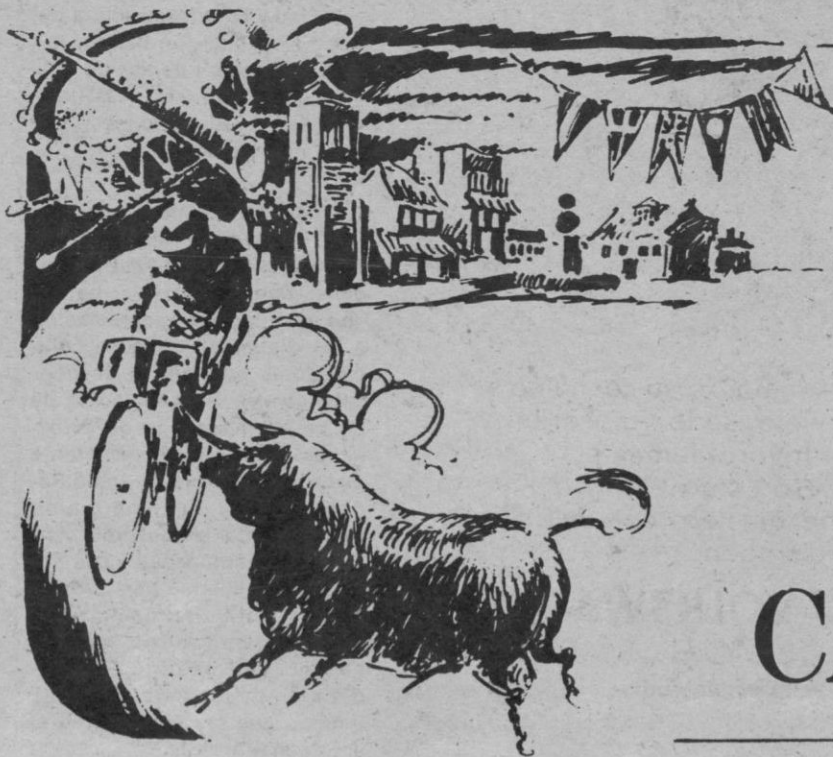
A las seis de la tarde, despedida de los romeros y regreso a la villa con tradicional parada en la pradera del Puente. Tarde y noche bailes públicos por la banda municipal en la Corredera.

A la una de la madrugada, el disparo de una estruendosa traca, marcará el final de las fiestas.

Se apagarán las iluminaciones y todo quedará en paz hasta el año venidero en que vuelvan las fiestas del Santísimo Cristo del Caloco, rogándole nos colme de salud y bienestar a quienes en El confiamos.

EL ALCALDE
Antonio López García
La Comisión de Festejos

ESCRIBE:
PABLO PASTOR



CAJA DE AHORRO MONTE PIEDAD DE SEGOVIA



El Gobierno protesta por la recepción a Joe Bossano en Washington

Madrid. — El Gobierno español ha expresado su malestar ante el Ejecutivo de Estados Unidos por la recepción semi-oficial que ha dispensado el Departamento de Estado al «ministro principal» de Gibraltar, Joe Bossano, que se encuentra en Washington, según ha dicho, en «visita de negocios». Un alto funcionario de la representación diplomática de EE.UU. en Madrid fue convocado ayer por el Ministerio de Exteriores para participarle la sorpresa y el desagrado que ha causado en el Gobierno español la recepción a Bossano.

El «ministro principal» de la colonia británica mantuvo una serie de entrevistas con varios funcionarios diplomáticos del departamento encargado de los asuntos españoles. Joe Bossano reiteró ante estos funcionarios sus teorías sobre la autoterminación de Gibraltar y rechazó las «exigencias anexionistas de España».

ULTIMOS TRIUNFOS DEL REJONEADOR

AQUILINO PASCUAL

En Almagro (Toledo) 2 orejas en Medina del Campo (Valladolid) 1 oreja y fuerte petición de otra, en Moraleja (Madrid) 2 orejas; C

Pilar Miró compareció ayer ante el Consejo de Administración de RTVE

Madrid. — Pilar Miró, directora general de RTVE, compareció ayer ante el consejo de administración para explicar las reformas que se piensan introducir en los informativos de Televisión. Mientras los consejeros socialistas apoyaron la remodelación, los miembros de la oposición —AP y CDS— manifestaron su desconformidad con la reforma, que, en palabras de aliancista Rogelio Baón, «supone un mayor control efectivo sobre la información televisiva». En la misma sesión se confirmó el nombramiento de Agustí Farré como director de Radio Nacional de España.

Durante la sesión de ayer, la directora general informó tam-

bién al Consejo «del problema originado con motivo de la no continuidad de Luis de Benito al frente de la segunda edición de Telediario», según dijo el presidente de este organismo, Rafael Estévez. «La directora general ha afirmado rotundamente y absolutamente —manifestó Estévez— que eran inciertas las declaraciones de Luis de Benito. Es incierto que la directora general haya dicho que se dieran en el Telediario veinte o treinta minutos de la rueda de Prensa de Felipe González». Según Estévez, Pilar Miró «ha negado que la no continuidad de Luis de Benito obedezca a un acto concreto. Es algo motivado por la actuación de este señor durante meses».

AMEDO DECLARÓ AYER EN RELACION CON EL «CASO BROUARD», EN BILBAO

San Sebastián. — El subdominador José Amedo Fouce reiteró ayer que no tiene ninguna vinculación con los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL) y aseguró que su encarcelamiento es el precio que ha pagado por luchar contra ETA. Amedo compareció ayer por espacio de treinta y cinco minutos ante el titular del Juzgado número 3 de Bilbao, Elisabeth Huertas, por presunta denegación de auxilio

a la Justicia. Como se recordará en dos ocasiones se negó a declarar en el sumario relacionado con el asesinato de Santiago Brouard, por estar presentes el abogado de la acusación particular, Chema Montero, y el letrado Emilio Rodríguez Menéndez, que asiste a «el francés, único procesado». En aquellas ocasiones, Amedo argumentó que Montero es abogado de HB, brazo político de ETA, organización que ha pretendido atentar contra él. De Rodríguez Menéndez, indicó que se dedicaba a filtrar a la prensa sus declaraciones ante el Juzgado.

Tras declarar en compañía del abogado Jorge Argote, José Amedo reiteró su desvinculación de los GAL. «Lo único que puedo decir es que todavía no entiendo la situación en la que nos encontramos tanto Domínguez como yo, puesto que pienso obedecen a razones distintas a las que todo el mundo cree. Cuando se averigüe la verdad de todo este asunto se dará cuenta la sociedad de que se han dicho cantidad de salvajadas y aberraciones».

Los jóvenes rechazan el plan de empleo del PSOE

Las organizaciones juveniles han rechazado mayoritariamente el plan de empleo elaborado por el PSOE para la introducción de jóvenes en el mercado laboral. Tan sólo Javier de Paz, responsable de las Juventudes Socialistas, mostró su apoyo a la iniciativa del partido, si bien señaló la conveniencia de un único salario mínimo interprofesional para los trabajadores de 16, 17 y 18 años. El debate ha tenido lugar en el seno de la Universidad «Menéndez Pelayo» de Santander, donde se desarrolla esta semana un seminario sobre «Política de empleo e inserción profesional de los jóvenes», organizado por el Ministerio de Trabajo. Algunas de las críticas más fuertes fueron realizadas por el secretario general de las Juventudes Comunistas, Jesús Montero, quien anunció movilizaciones si el proyecto del PSOE entra en vigor.

Javier de Paz destacó la importancia que la concertación tiene para toda la juventud española. En alusión al proyecto del PSOE aseguró que el plan «significa un primer paso para abordar soluciones al problema del desempleo juvenil y reconoció que la defensa del documento «tiene un coste social».

El representante de las Juventudes de AP lamentó que la propuesta no recoja la obligatoriedad de registro en el Instituto Nacional de Empleo de las nuevas contrataciones y aseguró que su entrada en vigor supondrá sustitución de empleo fijo por temporal.

El secretario general de las Juventudes Comunistas, por su parte, calificó el proyecto socialista de «bombón para los empresarios». Según sus cuentas, cada «contrato de aprendizaje» costará al empresario tan sólo 43.000 pesetas al año, «es decir, unas 3.500 pesetas al mes, además de generar competencia desleal».

EN POCAS LINEAS

Las asociaciones de padres de alumnos (APAS) creen que la gratuidad de los libros de texto en los niveles obligatorios y la

supresión del IVA en este producto, contribuiría a eliminar la polémica que cada año surge a principios de curso entre librerías

El Auditorio Nacional de Música será inaugurado el 21 de octubre con la «La Atlántida»

Madrid. — La primera prueba acústica con público, realizada en el Auditorio Nacional de Música, ha complacido al director titular de la Orquesta Nacional de España, Jesús López Cobos.

Con la colaboración del Ejército (1.100 soldados que hicieron de público) la Orquesta y Coro Nacionales de España interpretaron «Requiem» de Verdi, para esta prueba acústica que, en opinión de los técnicos de sonido, es muy buena, sin que se advierta reverberación ni resonancia alguna.

El Auditorio Nacional, con un coste aproximado de 1.637 millones de pesetas, tiene prevista su inauguración para el día 21 del próximo mes de octubre con la obra «La Atlántida», de Ma-

nuel de Falla, e interpretada por la Orquesta y Coro Nacionales de España, bajo la dirección de Jesús López Cobos.

La edificación ha sido construida en una zona urbanística de 38.045 metros cuadrados, en la calle Príncipe de Vergara, de los que el edificio, con tres cuerpos independientes, ocupará 7.588.

El Auditorio cuenta con dos salas, una para conciertos sinfónicos, con 2.274 localidades; otra para música de cámara, con 622 y un edificio central para instalar las oficinas y dependencias de servicios del organismo autónomo Orquesta y Coro Nacionales de España; así como los servicios generales: archivos, biblioteca, etcétera.

Barranco se entrevistó con un portavoz de la familia Revilla

Madrid. — El alcalde de Madrid, Juan Barranco, recibió a primera hora de la tarde de ayer en su despacho de la Casa de la Villa al portavoz de la familia Revilla, Rafael Vázquez. A la salida de la entrevista, Vázquez comentó que había ido al Ayuntamiento a agradecer al alcalde la iniciativa que ha tenido de promover una manifestación en Madrid para pedir la liberación del industrial secuestrado. A la entrevista no acudió ningún miembro de la familia. «Después de tantísimos meses de sufrimiento no se pueden enfrentar a una situación como ésta», dijo Vázquez.

Barranco informó al portavoz de los pormenores de la manifestación, que se realizará el próximo día 19 por la tarde, desde la calle Alberto Aguilera hasta Alonso Martínez.



BANCO DE BILBAO

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

La Bolsa madrileña experimentó hoy una baja de 0,75 puntos, por lo que su índice general queda establecido en 279,39, según informa Efe.

La tendencia general del mercado de valores madrileño continuó hoy en baja aunque se notó, sin embargo, mayor contención en su caída.

Esta contención fue cobrando mayor entonación a medida que transcurría la jornada.

En el grupo de aguas, Aguas de Barcelona baja 3.

En metálicas básicas, Hornos baja 1,50, Acerinox 10, Felguera 6 y Española del Zinc 7. Con avances de 1 en Nueva Montaña y de 3,50 en Tubacex.

En materiales de construcción, Cristalería baja 5, Financiera y Minera 40, Uralita 9,50, Hisalba 14 y Asland-Cataluña 7. Valderrivas sube 20 y Asland repite cambio.

En químicas, Cros baja 3,50 y Explosivos 2,50, Nicas sube 4 y Energías repite cambio.

En mecánicas, Sistemas Af sube 15.

En construcción de maquinaria, Amper, Elecnor e Ibérica del Frío bajan 5. Cesel e Imisa repiten cambios.

En automóviles, Tudor baja 8, Bendix 1, Citroën 5, Fasa 12,50, Santana 7 y Nissan 5,50.

En material de transportes, Macosa sube 2,50.

En alimentación, Koipe baja 10, Uniasa 6, Azucarera 15, Corporación Ibérica 5, El Águila 7 y Tabacalera 3. Con avances de 20 en Viscofán y repeticiones de cambio en Savin, Ebro y Elósua.

En papelería, Ence, Papelería Española y Papelería Navarra repiten cambio. Sarrió, después de pasar por varios cambios, baja 2, Unipapel 1 y Torras, que marcó diversos cambios cerró con baja de 70.

En construcción, Cubiertas baja 5, Dragados 0,25 y Fomento 10.

En comercio, Prosegur repite cambio.

En autopistas, Iberpistas baja 1, Autopistas 0,50 y Acesa repite cambio.

En seguros, Mapfre baja 5 y Fénix 46.

En inmobiliaria, Urbis y Vallehermoso suben 2. Prima Inmobiliaria baja 15 e Inmobiliaria Metro, Urbanizadora Metro y Vacesa repiten cambio.

Telefónica se limitó en esta sesión a mantener su cambio anterior, es decir, a repetir cambio.

En bancos, Bilbao, Central, Banesto, Hispano, Popular, Santander y Vizcaya repiten cambio y Exterior sube 1.

Las nuevas medidas económicas agudizan la crisis en Nicaragua

Managua.—Las recientes medidas económicas adoptadas por el Gobierno nicaragüense provocaron una inmediata subida de los precios de productos básicos, lo que agudizó la crisis económica que vive el país centroamericano.

El Gobierno, el pasado 30 de agosto, devaluó el córdoba, moneda nacional, en un 125 por ciento, incrementó los salarios en un 140 por ciento para los funcionarios estatales y aumentó la gasolina en un 122 por ciento, pasando a costar un galón (cuatro litros) 390 córdobas (1,02 dólar), frente a los 175 córdobas (0,46 dólar) que valía la misma medida con anterioridad.

Además, liberó totalmente el precio de los repuestos para vehículos, que eran fijados por el Gobierno.

Los trabajadores nicaragüenses, según medios periodísticos locales, reaccionaron con escepticismo y desilusión frente a las nuevas medidas que, según el Gobierno, fueron adoptadas para estimular la producción agroexportadora y prote-

ger el salario real de los trabajadores del sector.

El diario opositor «La Prensa» calificó el conjunto de medidas económicas de «demagógicas» y aseguró que sólo estimula la presión inflacionaria.

«Se pretende desacelerar la inflación reduciendo la demanda interna, agravando la recesión, sin proponer políticas integrales para reactivar la producción», señaló, y agregó que «no se sugiere ninguna revisión integral del sistema económico, que tanto ha contribuido a profundizar la crisis».

Tras la devaluación del córdoba con relación al dólar en el mercado oficial en un 125 por ciento y el reajuste salarial, los precios de los productos básicos experimentaron enormes alzas.

El presidente Daniel Ortega ha rechazado que el Gobierno de Managua sea el responsable de la crisis económica del país, y señaló que el único culpable es Estados Unidos, por la «guerra imperialista» que «nos ha impuesto en siete años y siete meses».—Efe

Dos oficiales del Ejército filipino muertos en atentados

Manila.— Un comandante y un capitán de las Fuerzas Armadas Filipinas murieron a manos de pistoleros en dos atentados perpetrados en las calles de Manila, informó la Policía.

El primero de los atentados tuvo lugar en el distrito de Muntinlupa, cuando dos jóvenes abrieron fuego a quemarropa contra el capitán de la Fuerza Aérea Dionisio Corpuz, destinado en el mando logístico de la base aérea de Villamor, en Manila.

Por otro lado, cuatro personas tomaron parte en otro atentado en el que resultó muerto el comandante Andrés Salazar, miembro de la escolta del Fiscal especial del Gobierno, Raúl González, en Caloocan City.

UN PALESTINO MUERTO POR EL EJERCITO ISRAELI

Jerusalén.— Efectivos del Ejército israelí dieron muerte esta mañana a un palestino, e hirieron a otro, durante un enfrentamiento en la localidad cisjordana de Jenin.

Ayer resultaron heridos en Nablus y Bet Hilme, también de Cisjordania, otros tres árabes, dos de bala.— Efe

Como «medida de prevención»

Urgente evacuación parcial de la Embajada estadounidense en Rangún

Rangún.— Los Estados Unidos ordenaron ayer la urgente evacuación parcial de su Embajada en la capital birmana como «medida de precaución», según anunció un portavoz de dicha misión diplomática. Esta medida afecta a casi cien empleados y miembros de la familia de los diplomáticos americanos destacados en Birmania y se toma por temor a disturbios incontrolados. «Dado el estado de la situación en Rangún, el embajador ha ordenado la evacuación del personal norteamericano de esta Embajada, así como de los miembros de sus familias y les emplaza a abandonar el país en el menor plazo de tiempo», indica el comunicado.

Según declaraciones del portavoz, la operación de salida se realizará en vuelos regulares y el primero tendrá lugar hoy jueves, donde viajará la mayoría del personal de la misión USA. Indica asimismo que no se habilitarán, en principio, vuelos especiales, a no ser que los acontecimientos así lo aconsejen. La situación provocada por la protesta popular y el plazo dado por ese movimiento para la dimisión del Gobierno de Birmania, concluido ayer, puede degenerar en vandalismo en Rangún y obligar al embajador a tomar medidas especiales.

Mañana, duodécima huelga general contra la política económica argentina

Buenos Aires.— La Confederación General del Trabajo (CGT), única central sindical argentina, realizará mañana viernes, su duodécima huelga general en rechazo a la política económica del Gobierno del presidente Raúl Alfonsín.

La medida de fuerza de la CGT, a la que están afiliados seis millones de trabajadores

argentinos, tendrá catorce horas de duración, a partir de las 10,00 hora local (13,00 gmt), e incluye una marcha de protesta en la Plaza de Mayo, frente a la sede del Gobierno.

El líder sindical Saúl Ubaldini y el dirigente agrario Humberto Volando serán los únicos oradores del acto previsto para las primeras horas de la tarde del viernes.

Arrestados 21 presuntos miembros de las Brigadas Rojas

Roma.— La Policía italiana ha llevado a cabo la pasada madrugada una amplia operación antiterrorista, en el curso de la cual fueron arrestados 21 presuntos miembros de las Brigadas Rojas.

La operación, que se efectuó en la capital italiana y en la ciudad de Milán, logró descubrir la base logística milanesa de la organización terrorista.

De los arrestados, doce son clandestinos y cinco mujeres, todos pertenecientes, según la Policía al Partido Comunista Combatiente, brazo armado de las Brigadas Rojas.

Entre los arrestados figuran Fabio Ravalli y María Cappelli, la pareja de fugitivos considerada responsable del homicidio del senador Roberto Rufilli, estrecho colaborador del presidente del Gobierno, Ciriaco de Mita.— Efe



CORDIAL ENTREVISTA DE XIAOPING Y CARLUCCI

En la imagen, el máximo dirigente chino, Deng Xiaoping, saluda al secretario de Defensa norteamericano, Frank Carlucci, al comienzo de la reunión que mantuvieron ayer en Pekín. En el encuentro, el «hombre fuerte» de China mostró su simpatía electoral por George Bush. Por su parte, Carlucci mostró su satisfacción por las garantías dadas por China sobre su polémica venta de armas a ciertos países. (Foto: Efe)



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

SERVICIO MUNICIPALIZADO DE MERCADOS,
FERIAS, EXPOSICIONES Y CONCURSOS

SAMOA - 88

Mercado Regional de Ganados

EXPOSICION DE MAQUINARIA, PRODUCTOS AGRARIOS Y GANADO SELECTO

9, 10 y 11 de septiembre

ABIERTO de 11 a 20h.

DIA 9 Viernes

Inauguración oficial
Concurso-Exposición de ganado

DIA 10, Sábado

Mesa Redonda

DIA 11, Domingo

Concurso caballar
Clausura de SAMOA-88



LA FERIA AGRARIA DE

Castilla
León

PANORAMICA

GRAN BRETAÑA: La poderosa Confederación de Sindicatos Británicos desairó ayer públicamente al líder de la oposición laborista, Neil Kinnock, al rechazar una petición de éste para cooperar con el Gobierno en la lucha contra el desempleo.

IRAQ: Miles de kurdos iraquíes se han precipitado hacia Turquía en los últimos días huyendo de la ofensiva del Ejército de Bagdad, que trata de esconder con ataques mortíferos el rastro de la utilización de armas químicas contra este pueblo, de la que ha sido reiteradamente acusado.

SUECIA: Un total de 74 personas y 23 organizaciones concurren este año al premio Nobel de la Paz, que será proclamado el próximo 27 de septiembre y se entregará en el aula magna de la Universidad de Oslo el 10 de diciembre. Entre los nominados figuran Ronald Reagan, Mijail Gorbachov, Nelson Mandela, el rey Juan Carlos y Corazón Aquino.

FUTBOL SALA

Se presentó el Caja Segovia; en un desangelado ambiente venció 6-2 a una selección segoviana

Ayer, dentro del tórrido ambiente que estamos sufriendo, se llevó a efecto el encuentro de presentación del Caja Segovia, de la División de Honor del fútbol sala, al que acudió muy poco público, pese a la que entrada era libre. El encuentro terminó con victoria del Caja por 6-2 tras finalizar la primera parte con 4-2. La pista del polideportivo de Hermanos Maristas, bien señalizada.

ALINEACIONES

Caja Segovia: David; Willians Erison, Luis y Trigueros. Jugaron también, Guillermo, Rivero, Oscar, Nacho, Cancho y Alfonso.

Selección: Juanón; Nacho, Callejo, Luis y Tigre. Jugaron también, Rogero, Cubo, Pedro, Diego y Manolo.

Dirigió el encuentro Dámaso Martínez. Sin complicaciones. Mostró tarjeta amarilla a Luis, de la selección.

En el capítulo de incidencias hay que señalar la lesión del portero David a los tres minutos de iniciado el encuentro. Sufrió un fuerte golpe en la pierna derecha a la altura de la tibia. También Rogero, nada más salir a la cancha, recibió un golpe en la cabeza y estando varios minutos siendo atendido por el masajista del Caja.

GOLES

1-0, minuto 1. Lanzamiento de Trigueros desde dentro del área. El balón en su trayectoria hacia la portería pega en la pierna de un defensa y se introduce. Gol válido y excelente la colocación del árbitro y su interpretación del reglamento.

2-0, minuto 2. Erison, de un fuerte punterazo.



2-1, minuto 3. Rápida jugada de Callejo. Centro sobre el área y Tigre, lanzándose con decisión consigue un precioso gol.

2-2, minuto 8. Golazo de Luis metiendo el balón en la portería junto al larguero.

3-2, minuto 14. Erison, se anticipa a su marcador.

4-2. Jugada Trigueros-Luis, con tanto de éste.

5-2, minuto 28. Guillermo, desde lejos.

6-2, minuto 31. Nacho, sin apenas ángulo de tiro.

MUY POCO

Habrà que esperar algún tiempo para ver con qué equipo cuenta el Caja Segovia para la temporada 88/89. Porque no creemos que los que vimos ayer pudiera significar un reflejo o anuncio de lo que vamos a ver a lo largo de la campaña. Los primeros minutos de partido, con un desconcierto total en defensa y pésimos marcajes, dieron la oportunidad a los jóvenes jugadores de la selección a plantar cara y a dejar en evidencia en determinadas jugadas a los jugadores contrarios. Nada, o muy poco, se puede decir de lo que ayer vimos. Hay jugadores en el Caja a los que ya conoce el aficionado por su forma de jugar y otros, a los que espera ver. Erison, zurdo, con bastante movilidad y fácil en los lanzamientos, jugó en ataque a medio gas; Trigueros, sabe jugar de pivot y hasta se entendió con Luis, mientras Oscar se perdía en la idea de querer marcar goles como fuera. Pero todo lo dicho no son más que apuntes a un partido malo. Simplemente un ensayo del que los entrenadores habrán sacado consecuencias y que de cara al aficionado no ha servido casi de nada. Habrá que esperar otras experiencias más fuertes.

J.M.
(Fotos: Antonio)

CARRERAS DE CABALLOS

Será el Premio Urgull la prueba que habrá de clausurar la temporada de Verano que ha venido celebrándose en el Lasarte de San Sebastián. Pero anterior a esta carrera veremos a los siete participantes que se disputarán el triunfo en el Costa Vasca, prueba principal de la jornada. Y con esta carrera, de difícil pronóstico, iniciamos hoy nuestro comentario: Creemos que todos los que saldrán a la pista tienen su posibilidad, pero como tenemos que decidirnos, lo haremos a favor de EL PELIKANO (Temblor-Rocio). En el resto de las pruebas, según orden del programa, anotemos estos nombres: Para el Miramar, HOBI-QUEENORA. En la segunda, PITILLAS-TERRE CHAUDE (Moon River). Para la tercera, cuatro participantes; BEKAA-VICTORY-BILLBERGIA-ORBITAL (Vicor). En la cuarta, SALICETTI-GUSTAVO-ALTA TENSION (Haize). Y en la que

cierra programa y temporada, nuestro segundo fijo con CROWDSLEY (Stavisky).

Como observarán nuestros lectores y amigos aficionados, es en las cuatro primeras carreras donde cubrimos el cupo de las 48 apuestas que es costumbre ofrecer, pues nunca olvidemos que el desacierto en este primer bloque ya anula el poder llegar a los premios de cinco y seis resultados. Y con el pronóstico anotado, así nos queda, en números, la combinación de nuestra QH para la última reunión en San Sebastián: 1.ª carrera 2-4; 2.ª 6-9; 3.ª 10-7, 11-4; 4.ª, 3-8-4; 5.ª, 3; 6.ª, 4. Total de pesetas a invertir, 1.200... Y en Lasarte, nueva jornada de despedidas o de ese «hasta pronto» en La Zarzuela, de Madrid; recordemos que el próximo domingo día 14, se inicia la temporada de Otoño. Y como siempre, ¡suerte, amigos!

ENRIQUE GARLA

PRIMERA CARRERA (Handicap)

- 1 BELVIT
- 2 HOBI
- 3 SALLUDABLE (IRE)
- 4 QUEENORA (IRE)
- 5 CLE D'AO (FR)
- 6 TORRE DUERO
- 7 L'EMILIE (FR)

PREMIO MIRAMAR 1.300 Metros

- 55 Kgs. Cañizo
- 52 F. González
- 52 R. Martín V.
- 52-52,5 Mongelluzzo
- 49-46 Cladera
- 48 D. Martínez
- 46 Espinosa

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

SEGUNDA CARRERA

- 1 COWA
- 2 GRAN KUDU
- 3 IZBOR
- 4 KIQUEIRO
- 5 MOON RIVER
- 6 PITILLAS
- 7 BELNOA
- 8 SICANIA
- 9 TERRE CHAUDE

PREMIO ETXEGARATE 1.500 Metros

- 56 Kgs. F. Jiménez
- 56 Gelabert
- 56 A. Carrasco
- 56 R. Martín V.
- 56 B. Moreno
- 56 Mongelluzzo
- 55 J.C. Fernández
- 55-51 F. Sánchez
- 55 Ocón
- 55 Espinosa

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

TERCERA CARRERA (Handicap)

- 1 CHIEF OF STAFF (FR)
- 2 TO-MONAKRIVO-MOU (USA)
- 3 SRTA. HUESO
- 4 ORBITAL
- 5 BLUE DOLPHIN (FR)
- 6 MENDI BEA
- 7 VICTORY
- 8 VICOR
- 9 MARA-MARA
- 10 BEKAA (GB)
- 11 BILLBERGIA (FR)

PREMIO AYUNTAMIENTO 1.600 Metros

- 62 Kgs. Gelabert
- 61-58 F. Sánchez
- 60-57 Sr. Vidal
- 60 Mongelluzzo
- 60 R. Martín V.
- 57 Cladera
- 54 F. González
- 51-51,5 J.C. Fernández
- 50-47 Pacho
- 45-44 Ocón
- 45 Espinosa

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

CUARTA CARRERA (Handicap) (2.ª C.)

- 1 SIR ROMAN (FR)
- 2 AGO
- 3 SALICETTI (FR)
- 4 ALTA TENSION
- 5 CAROL DEL PISUEÑA
- 6 TIBOLENSE
- 7 AXXAXIN (IRE)
- 8 GUSTAVO
- 9 PAS DE SILVER (IRE)
- 10 ALTA SOCIEDAD
- 11 HAIZE

PREMIO ALEJANDRO PADILLA 2.200 Metros

- 57 Kgs. R. Martín V.
- 55 F. Rodríguez
- 52 F. González
- 51-52,5 Gelabert
- 49 D. Martínez
- 48 Ortiz de Urbina
- 48 F. Sánchez
- 47-48 Espinosa
- 44 Cladera
- 44 Pacho (b. azul)
- 44-45 Esteban

Reservas: 1.º n. 1 y n. 10 (Por ser Cuadra)

QUINTA CARRERA (2.ª C.)

- 1 GARGAMEL (CHI)
- 2 LUNAR
- 3 EL PELIKANO
- 4 ISABEÑA (IRE)
- 5 TEMBLOR (IRE)
- 6 UMBERTO
- 7 ROCIO

PREMIO COSTA VASCA 2.000 Metros

- 59 Kgs. F. González
- 58 R. Martín V.
- 57 Mongelluzzo
- 57 A. Carrasco
- 57 Gelabert
- 54 Espinosa
- 52 J.C. Fernández

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

SEXTA CARRERA (Handicap)

- 1 SANSE
- 2 SAUCE
- 3 SIRLI (FR)
- 4 CROWDSLEY (FR)
- 5 EUPAGO (FR)
- 6 STAVISKY (FR)
- 7 ABRAL (IRE)
- 8 LA GOLETA
- 9 MANICORA (FR)
- 10 ENCANTO

PREMIO URGULL 2.400 Metros

- 61 Kgs. J.L. Balcones
- 57 Gelabert
- 57 F. González
- 48 F. Sánchez
- 46 Cladera
- 45 Espinosa
- 45-47 D. Martínez
- 44 Ortiz de Urbina
- 44 Pacho
- 44 Padilla

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL: Resultados de los equipos españoles en la primera eliminatoria en las competiciones europeas. En la Copa de Europa, el Real Madrid venció en el Bernabéu por 3-0 al Moss de Noruega. En la Recopa, el Barcelona hizo lo propio en el campo del equipo islandés del Fram. Resultado: 0-2. En la Copa de la UEFA, los resultados fueron menos favorables: El Atlético de Madrid perdió por 0-1 en el campo del Groningen holandés. El Atlético de Bilbao, también perdió en casa del AEK de Atenas por 0-1. En cuanto a la Real Sociedad, tenemos que decir que aunque ganó al Dukla de Praga en el campo de los donostiarros por 2-1, el resultado no es muy favorable, ya que los goles en campo contrario tienen valor doble.

TENIS: Los tenistas españoles Sergio Casal y Emilio Sánchez Vicario se han clasificado para la final de dobles del abierto de Estados Unidos, al derrotar en semifinales al mejicano Jorge Lozano y al estadounidense Todd Witsken, por 6-4, 6-3, 6-2. Por otra parte, Emilio Sánchez Vicario perdió en cuartos de final ante el sueco Mats Wilander, por 6-3, 6-7, 0-6 y 4-6.

CICLISMO: El corredor español del equipo Reynolds, Miguel Induráin se adjudicó la LXVIII edición de la Volta a Cataluña, tras disputarse ayer los dos sectores en que estaba dividida la sexta y última etapa.

HOCKEY SOBRE PATINES: La selección española se impuso por 7-0 a la selección de Alemania Federal, en el Mundial de Hockey que se está celebrando en La Coruña.

¿PUBLICIDAD EFICAZ?, en
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ATLETISMO

Amplia participación en el último control de marcas

EL II TROFEO CAS-CAJA, PARA MENORES, EL 24 DE SEPTIEMBRE

La Federación Provincial de Atletismo llevó a efecto el pasado fin de semana un control de marcas, en la que tomaron parte atletas del CLUB CAS-CAJA y la Escuela de Atletismo del Patronato Deportivo Municipal.

No hubo grandes marcas, debido, en parte, a lo avanzado de la temporada, pero, en ningún caso se puede obviar la lucha que en la pista mantuvieron los jóvenes atletas.

CLASIFICACION DE LAS PRUEBAS

HOMBRES

6 m. l. Alevín: 1.º Fernando Asenjo, 9,7; 2.º Roberto Crespo, 10,3.

80 m. l. Infantil: Ricardo Montañés, 10,4; 2.º Sergio Crespo, 10,9.

Altura Infantil: 1.º Ricardo Montañés, 1,60; 2.º Javier Morro, 1,45.

800 m. l.: 1.º Emiliano del Caño, 2,00,9; 2.º Ricardo Montañés, 2,17,0.

3.000 m. l.: 1.º Javier Moro, 9,56,0; 2.º Jose Manuel Castro, 10,10,0.

300 m. l. Senior: 1.º, Juan Alvarez, 37,6

na del Río, 11,1; 2.ª Alicia Santamaría, 13,5.

200 m. l. Cadete: 1.ª Lucía Rincón, 27,9; 2.ª Milagros Fernández, 31,9.

Altura Alevín: 1.ª Natalia Nevado, 1,20; 2.ª Sara Reinoso, 1,15.

600 m. l. Infantil: 1.ª Silvia Sanz, 1,59,7; 2.ª Belinda Hernández, 2,01,4.

60 m. l. Benjamín: 1.ª Carolina Marigómez, 9,8; 2.ª Nuria Maroto, 10,4.

100 m. l. Cadete: 1.ª Lucía Rincón, 13,9.

Altura Cadete: 1.ª Milagros Fernández, 1,25.

Jabalina: 1.ª Estrella Hernández, 30,90; 2.ª Alicia Beltrán, 29,14.

600 m. l. Alevín: 1.ª Elvira Valderrama, 2,05,1.

HOMBRES

110 m. v.: 1.º Jual Luis Alvarez, 18,1.

3 Km marcha: 1.º Julio de Andrés (Caja-Salamanca) 13,03; 2.º Abel Velasco, 19,40,0.

II TROFEO C.A.S. CAJA

Para el próximo día 24 del mes actual se llevará a efecto la celebración del II Trofeo CAS CAJA Segovia, que para el atletismo de base organiza el citado club segoviano, y en el que el pasado año participaron cientos de atletas de diferentes provincias españolas. Los organizadores han trabajado bien y con muchos días de antelación ya tienen todo a punto, en cuanto a trofeos, medallas y regalos.

PROGRAMA EN T.V.E.

El próximo jueves, día 15, televisión española emitirá, dentro del programa olímpicos y por la segunda cadena, un reportaje realizado en las pistas de La Albuera, teniendo como protagonistas al grupo de atletas españoles que se preparan en nuestra ciudad para la olimpiada.

J.M.ª

Fotos: Antonio



BALONCESTO

GOYA MARTIN, NUEVA JUGADORA DE JESUITINAS

Nuestro equipo depende mucho de las jugadoras americanas

Dentro de las novedades que presenta Jesuitinas de cara a la campaña que va a comenzar, está Goya Martín. Es una jugadora ya experimentada y conoce el campo del baloncesto en la categoría que ahora va a jugar.

—¿Por qué viniste al equipo de Segovia?

—Entre otras cosas porque me pareció muy bien el planteamiento de Félix, el entrenador, en cuanto al equipo y la gente que éste va a tener. También ha influido en mí el hecho de llevar cuatro años jugando lejos de mi casa. Ahora estoy más cerca y ello me atrae.

—¿Y por qué Goya hubo de conformarse en el Xuncas con ser jugadora del conjunto de Segunda?

—Es fácil de explicar. Delante de mí tenía a jugadoras como Ana Elizaguirre, Bony Geuer y a la americana respectivamente. Era muy difícil para mí aspirar a estar en el primer equipo y jugando con ellas delante.

—Y en la lejanía de otros equipos ¿qué te parece Jesuitinas?

—Es un equipo que está por ver y que depende mucho de las jugadoras americanas y de lo que demos de sí los nuevos fichajes y de que las lesiones no lleguen.

—Y del entrenamiento.

—Bueno, la preparación física es lo que mejor vamos a llevar porque Félix ya tiene fama entre las jugadoras españolas, con sus métodos de entrenamiento.

—Ya has visto un poco a la jugadora americana, ¿qué opinión te merece?

—Creo que Teresa nos puede ser muy útil. Es muy alta y se la ven buenos movimientos en cancha y excelente tiro.

Hoy, en Teodosio, SEGOVIA - ALL STAR

Hoy llega a Segovia el equipo All Star que está compuesto por jugadores americanos y cuya gira por España durará varias semanas. En su último encuentro, jugado en Canarias, consiguieron la victoria. Aquí, hoy, a las 8,30 de la tarde, en el Teodosio, tendrán como rival al equipo profesional Segovia CPB que con los tres americanos en sus filas y el apoyo de Quique Gómez, pueden dar réplica a un equipo tan experimentado como es el americano. Será un bonito espectáculo.



—Una competición como la que vais a jugar, ¿la viven las jugadoras en tensión?

—Desde luego, y sobre todo a medida que avanza la competición. Al principio de la liga te da la impresión de que los triunfos importan menos, pero cuando llega el momento de ver las posibilidades de clasificarse para la A-1, las cosas cambian.

—¿Y qué opinión te merece el baloncesto femenino en España?

—Lleva una buena progresión. El pasado año, y no sé por qué motivos, sólo hubo una americana por equipo, y ahora se regresa otra vez a dos jugadoras por equipo. Esto siempre es bueno para la progresión. Ahora, también, las jugadoras nacionales se preparan mucho más porque hay más conciencia de lo necesario de un buen entrenamiento. Si continuamos por ese camino la situación va a ser aún mejor para nosotras.

—Sin embargo aún existen diferencias de todo tipo con el baloncesto masculino.

—Sí, porque el boom del baloncesto en España sólo lo es para el masculino. Y teniendo que así sea, ya que nosotras no damos ni la mitad de espectáculo.

—¿A qué puede aspirar un equipo como Jesuitinas?

—Yo creo que a lo mismo que todos los que juegan la competición: a ganarla. No vamos a ser menos que otros equipos.

J.M.ª

(Foto: Antonio)

Los deportistas soviéticos cobrarán dos millones por cada medalla de oro en Seúl

Los deportistas soviéticos que consigan una medalla de oro en los Juegos Olímpicos de Seúl tendrán una recompensa de 19.000 dólares (unos dos millones de pesetas), manifestó el presidente del Comité Olímpico Soviético, Marat Gramov.

Gramov dijo que una de las formas de remunerar y compensar el esfuerzo de los atletas es

económicamente, porque ellos dedican un gran número de años para preparar los Juegos.

La expedición soviética que se desplazará a Seúl consta de 550 miembros. Los que obtengan medalla de plata recibirán 900.000 pesetas y los medallistas de bronce cobrarán 600.000 pesetas.

60 m. l. Benjamín: 1.º Fernando Montañés, 9,8; 2.º Rodrigo Moro, 10,0.

Peso masculino: 1.º Juan Velasco, 8,17; 2.º Juan A, García, 7,73.

Altura Cadete: 1.º Juan A. Montañés, 1,45; 2.º Daniel J. González, 1,35.

600 m. l. Alevín: 1.º Fernando Asenjo, 1,57,6; 2.º Fernando Montañés, 2,06,1.

300 m. l. Junior: 1.º José Domingo Pardillos, 37,4.

300 m. l. Cadete: 1.º Juan A. García, 41,0; 2.º Francisco Sanz, 46,9.

MUJERES

60 m. l. Alevín: 1.ª Sara Reinoso, 9,3; 2.ª Laura Marigómez y Patricia Cuesta, 10,1 (ambas con el mismo tiempo).

80 m. l. Infantil: 1.ª Almude-

5ª FERIA MONOGRAFICA AGROPECUARIA DE CASTILLA Y LEON

*Salamanca,
8 al 16 de Septiembre*

Mercado Regional de Ganados



 Ayuntamiento de Salamanca

 Diputación de Salamanca

 CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE SALAMANCA

 Caja Salamanca

 CONAES

 CÁMARA AGRARIA PROVINCIAL

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

LOCAL para oficina o consultorio. **Fernández Ladreda**. Teléfonos 430444 - 425917.

NECESITO estudiante para compartir piso en Madrid, zona Norte. Teléfono 433880.

SE ALQUILA bar en zona amurallada. muchas posibilidades. In-forma: Teléfono 430661.

SE ALQUILA local céntrico acondicionado oficinas, academia o similares. Teléfono 422719.

SE ALQUILA piso. Teléfono 427003.

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 429145.

SE ALQUILA piso en Ladreda, 25, para oficinas o consultas. Telf.: 426600 (9 a 1,30)

SANTANDER. Piso 4 plazas, segunda quincena septiembre: 942/273054

SE NECESITA piso en alquiler, zona céntrica, no grande. Teléfono: 420720

SE ALQUILA casa en Valdevilla, 46 para estudiantes. Teléfono 401150. Preguntar por Macario Ayuso

SE ALQUILA piso amueblado a estu-diantes. Teléfono: 433217

SE ALQUILA piso 4 habitaciones, dos servicios, salón, cocina, con calefacción y garaje. Teléfono: 496153

ENSEÑANZA

LOGOS: Oposiciones a Correos, auxiliares y administrativos de Castilla y León. Disponemos de mecanografía audiovisual. José Zorrilla, 5, 1.º Teléfono 435613.

LOGOS: Mecanografía audiovisual, contabilidad, idiomas, clases particulares. José Zorrilla, 5, 1.º Teléfono 435613.

COLEGIO preescolar «Los Peques». Comienzo de clases el próximo día 15, reserva de plazas. Teléfonos: 432507 - 436085

TRABAJO

NECESITO cuadrillas de albañiles. Teléfonos 171242 y 427920.

SE NECESITA chica de 11 a 2 y de 4 a 6, matrimonio sin hijos; preciso informes y cocina. Teléfono 433503 (llamar de 2 a 4 tardes).

NECESITO pastor. Caserío Abadejos. Teléfono 431978. Pudiendo vivir en Segovia.

SE NECESITA chapista para taller reparación de automóviles. Teléfono 434053.

SE NECESITA empleada de hogar de 9 a 3 tarde. Teléfono 429202.

SE NECESITA empleada de hogar para Madrid, fines semana Segovia. Teléfono: 471717

POR APERTURA necesito 7 personas responsables, mayores 25 años. Altos beneficios. Teléfono 96-3617761. Sr. Luz.

NECESITO empleada de hogar fija de 9 a 5. Teléfono 430021.

SE NECESITA empleada de hogar teléfonos: 430161 y 430150.

NECESITO empleada de hogar con informes, mañana y tarde. Teléfonos 586265 y 433805, llamar a partir 7 tarde.

SE NECESITA ayudante de cocina y dos camareros jóvenes. Por ampliación de plantilla. Teléfono: 426880

NECESITO chica fija, de 9 a 6. Teléfono: 430021

NECESITO empleada de hogar joven. Teléfono 437398 (horas comercio).

SEÑOR con un hijo necesita señora, interna; buen sueldo. Teléfono 422023.

SE NECESITA empleada de hogar. Informes. Teléfono 422288.

SE NECESITAN dependiente-ta de mostrador. San Remo. Escuderos.

NECESITAMOS mecánicos oficial de 1.º, para vehículos industriales. Sueldo a convenir. Puesto fijo. Máxima reserva. Llamar a 421108 y 424659. Segovia.

NECESITO joven conociendo trabajos de muebles cocina o carpintería. Teléfono 422615.

NECESITO señora de limpieza para restaurante. Teléfono 430334 (de 4 a 8,30).

SE NECESITA asistenta de hogar, de 10 a 3 de la tarde. Teléfono 434084.

SE NECESITA chica Hotel Tres Hermanos. Teléfono 911/543040.

NECESITO chica para cuidar niña y el hogar. Teléfono 430562.

NECESITO pinche de cocina. Hotel Puerta Segovia.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 422667.

SE NECESITA empleada de hogar. Razón: Teléfono 425911.

NECESITO chica, externa. Teléfono 432829 (llamar hasta 7 tarde).

COMPRAS

COMPRO edificio en casco antiguo. Apartado Correos 173. Majadahonda (Madrid)

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.

LLANCASA: Promoción viviendas José Zorrilla, pisos y duplex con garaje.

LLANCASA: Promoción viviendas y apartamentos Vía Roma. Gran lujo. Garaje.

MIGUEL TOVAR

AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO
PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS
EZEQUIEL GONZALEZ, 6
TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Alquiler Discoteca, bar, restaurante, piscina, parcela 10.000. Información personal.

TOVAR: Alquiler 300 metros cuadrados, Conde Sepúlveda, semiacondicionado.

TOVAR: Local alquiler 40 metros cuadrados, junto Fernández Ladreda, esquina, instalaciones.

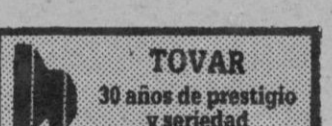
TOVAR: Local alquiler 135 metros cuadrados. La Albuera, 5 huecos, escaparate.

TOVAR: Locales Albuera, alquiler o venta, 45 y 120 metros cuadrados.

TOVAR: Traspaso local 140 metros cuadrados. Regimiento, dedicado hostelería. Información personal.

TOVAR: Traspaso local junto Azoguejo, 80 metros cuadrados, inmejorable situación.

TOVAR: Traspaso local. Obispo Quesada, 65 metros cuadrados. Buena fachada.



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

LOCALES VENTA



HABITAT: San Agustín. 113 m2. Rehabilitación. 2 fachadas. Facilidades. Muy bonito.

HABITAT: Plaza del Regimiento: 300 m.2. Oportunidad. Propio almacén.

HABITAT: Fernández Ladreda. Acondicionado. Facilidades. Propio locales, despachos, oficinas.

HABITAT: Jardín Botánico. Boutique super-acondicionada. Oportunidad.

HABITAT: Gobernador Fernández Jiménez. 470 y 700 m.2. Unicos. Facilidades.

HABITAT: Avda. Padre Claret 70 m.2. Sin acondicionar. Buen precio.

HABITAT: C/Rancho. 240 m.2 Gran fachada. Acceso de vehiculos. Oportunidad.

HABITAT: Junto Calle Real 30 m2. Rehabilitación.

HABITAT: Conde Sepúlveda. 250 m.2 Muy comercial. Posibilidad de doble altura.

HABITAT: C/Lérida. 40 y 120 m.2. Buena fachada.



HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

VENDE magnífico chalet 200 m.2 de edificación. Jardín, piscina, a 25 km. de Segovia.

TRASPASOS

TRASPASO tienda con vivienda adosada. Teléfono 422982.

HOSTAL - RESTAURANTE pleno rendimiento, no poder atender. 19 habitaciones, 31 plazas. Teléfono 911/432412 (preguntar Antonio o Manuela).

VARIOS

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

PENSION completa para chicos y chicas. c/ Curtidores, 3, escalera 2, 1.º B. Teléfono 430878.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

VEHICULOS

COMPRAMOS camiones usados con tarjeta, nacional o comarcal, no importa años del vehículo. Teléfono 421010.

VENDO Renault 5 GT turbo 2 años, a toda prueba. Teléfonos: oficina 431489, domicilio 428713.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

R-5 impecable toda prueba. General Santiago 8, 1.º C

VENDO CX, aire acondicionado, 250.000 pesetas. CX, aire acondicionado, 300.000. GS-Ranchera, 100.000. Renault-18 GTS, 650.000. 131 Diesel, 650.000. Mercedes-25, 700.000. BMW-323C, 2.200.000. Teléfonos: 437813 425162

SE VENDE tractor Barreiros 7.000, recién-reparado, bien de todo; expuesto en taller de reparación. Precio de ocasión. Teléfonos 911/140279 y 140016.

VENTAS

ULTIMOS días de liquidación de cuartos de baño, accesorios, electrodomésticos y muebles de cocina en BARRERO. Polígono Industrial.

VENDO o arriendo local con vivienda, calle del Prado, 19. Teléfono 420648

VENDO piso particular. 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 cuartos baño; zona Jardín Botánico. Teléfono 437619.

VENDO estiercol. Teléfono 493107

VENDO casa con patio, zona La Albuera. Teléfono: 427957

VENDO en Otero de Herreros, finca próxima estación y carretera general, 20.000 m², agua. Teléfono 483076.

OFERTA especial Matadero Mateo: Vende cochinitos asados de 5 a 6 kilos a 3.500 pesetas unidad, por medios 2.000 pesetas y cuartos 1.100 pesetas, crudos a 3.000 pts. Se regala un despojo de lechal. Encargos con antelación al teléfono: 420182/92

FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

«Costa Doñana» utiliza el nombre del Rey para vender parcelas

Madrid.—El presidente de Izquierda Unida-Convocatoria por Andalucía (IU-CA), Luis Carlos Rejón, denunció ayer en rueda de prensa celebrada en Sevilla la utilización de los nombres del Rey don Juan Carlos y del presidente del Gobierno, Felipe González, para la venta en la versos países europeos de parcelas en la llamada «Costa Doñana».

Según IU-CA, los nombres del jefe de Estado y del presidente del Gobierno aparecen en unos folletos divulgados por una empresa relacionada con la sociedad Costa Doñana en algunos países europeos. Los folletos, escritos en alemán, están firmados por una empresa llamada «Doñana, Urbanizadora de Tierras», que tiene la opción de compra del 30 por ciento del suelo que se urbaniza en Doñana y que se dedica a vender ese terreno a inversores extranjeros.

La mencionada empresa envió una carta a posibles inversores en la que —según IU-CA— se señala que Su Alteza Real Leopoldo, príncipe de Baviera, se ha hecho cargo del marketing de la empresa. La carta dice textualmente: «Su Alteza Real Leopoldo tienen las mejores posibilidades de supervisar nuestros negocios en España, por ejemplo a través de su tío Juan Carlos, Rey de España».

Según el semanario «Novedades de Moscú»

Breznev fue «resucitado» durante seis años

Madrid.—El exsecretario general del PCUS, Leónidas Breznev, según un artículo publicado en el semanario «Novedades de Moscú» por el historiador reformista Roy Medvedev, sufrió su muerte clínica en 1976 pero fue «resucitado» para vivir seis años más por altos oficiales del entorno del mandatario, a fin de seguir gozando de su «protección» para los corruptos negocios que esta semana se juzgan en un Tribunal moscovita.

El historiador soviético señala que durante esos seis años de «vida prestada» Breznev era incapaz de realizar los actos protocolarios más sencillos y no tenía conciencia de las cosas que ocurrían a su alrededor. Medvedev señala también en su artículo que Breznev ofrecía protección a sus colegas y amigos en los asuntos más turbios de corrupción, y cita como ejemplo al del líder del Partido en Georgia, Mzhavdnadze, fallecido la semana pasada y recordado por el Partido «con vergüenza» según la esquila del diario oficial.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL EUSKERA se introducirá en las pruebas de acceso a la Universidad en el País Vasco a partir del curso 1988/89 para aquellos alumnos que hayan cursado esa asignatura en los tres cursos de Bachillerato y COU en los centros docentes de la Comunidad Autónoma Vasca, según un Real Decreto que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

EL GRUPO ITALIANO de acrobacia aérea Frezze Tricolori (Flechas Tricolores), tres de cuyos miembros se es-

trellaron hace dos semanas en Ramstein (RFA), lo que originó la muerte de 53 personas, actuará el próximo día 19 en la base aérea de Zaragoza, aunque sólo participará en un desfile de aviones y no realizará acrobacias, según informó ayer el Ministerio de Defensa.

EXTRANJERO

UN «SPRAY» NASAL que contiene nicotina podría servir de ayuda a millones de personas en todo el mundo para dejar de fumar, según un científico británico que ha comprobado la eficacia de este nuevo preparado antitabaco.

Con 22,10 horas de retraso

El Soyuz Tm-5 aterrizó sin problemas



Abdul Ahad Mohamad, el cosmonauta afgano, habla con la prensa después del aterrizaje. (Foto: Efe)

Moscú.—Con 22,10 horas de retraso sobre lo previsto la aeronave «Soyuz TM-5», tripulada por los cosmonautas Vladimir Lyakhov, soviético, y Abul Ahad Mohamad, afgano, aterrizó ayer a las 4,50 horas de Moscú (00,50 gmt), en la República centroasiática de Kazajstán, informó la agencia «Tass».

El aterrizaje, que debió haber tenido lugar el martes a las 6,00 de la mañana hora de Moscú, se pospuso a causa de un fallo en el programa de descenso y provocó dramáticos momentos a los cosmonautas así como a los expertos del centro de control del vuelo porque la aeronave tenía oxígeno sólo para 48 horas.

«Los dos cosmonautas se sienten bien después del aterrizaje», que se realizó a 160 kilómetros al sureste de Dzhzhkazgan.

Las complicaciones con la «Soyuz TM-5» empezaron en la madrugada del martes, cuando los rayos del sol impidieron que el sensor del equipo automático de descenso funcionara correctamente y se produjo un «desenganche» prematuro.

Los cosmonautas, no obstante, intentaron un segundo descenso pero sin suerte debido a que el programa para la acción del equipo automático no fue cambiado a tiempo después del primer fallo. Ante estos inconvenientes el centro de control de vuelo decidió postergar el aterrizaje hasta ayer.

Expertos occidentales, citados ayer por la radio BBC en una transmisión internacional, señalaron que de haber fallado también ayer el aterrizaje, la vida de los cosmonautas y el destino de la aeronave hubieran estado en serio peligro.—Efe.

Elecciones EE. UU.

Bush toma la delantera a Dukakis según los últimos sondeos

Washington.—La candidatura del republicano George Bush consiguió tomar por primera vez la delantera sobre su rival demócrata, Michael Dukakis, en la última encuesta realizada por el diario «The Washington Post» y la cadena de televisión «ABC».

El resultado del sondeo otorga a Bush el 51 por ciento del respaldo de los electores norteamericanos mientras que Dukakis cuenta con el 43 por ciento.

A nueve semanas de las elecciones presidenciales, la lucha entre Bush y Dukakis se desarrolla día a día con mayor intensidad, en una reñida busca de votos, especialmente en los estados de mayor concentración urbana.

Las minorías, la educación, las drogas y, sobre todo, la economía, forman parte de la artillería de ambos candidatos que acusan y contratacan con rapidez militar en cada una de las ofensivas.

La campaña empieza a mostrar al candidato demócrata a la defensiva, lo que en opinión de los analistas políticos le resta terreno para exponer su plataforma electoral.

Dukakis, en un discurso ante los líderes de la influyente comunidad judía norteamericana, acusó al gobierno republicano

de vender sofisticadas armas a las naciones árabes y prometió que en el caso de ganar las elecciones se opondría a ese comercio que pone en riesgo la seguridad de Israel.

Bush contrató rápidamente y dijo que el Gobierno del presidente Ronald Reagan buscó la solución de los problemas entre judíos y árabes.

Desde los círculos oficiales se salió en apoyo de Bush y se anunció que Reagan estaría dispuesto a reunirse con los cancilleres de Egipto e Israel antes de finales de mes, con motivo del nuevo periodo de reuniones de las Naciones Unidas.

En otro discurso, Dukakis atacó a los republicanos de haber reducido las oportunidades de educación superior para los jóvenes por el alto costo de las carreras en las universidades y el escaso apoyo a los esfuerzos estudiantiles para lograr fondos de respaldo.

Pero a la alegría que puedan despertar en los republicanos los buenos resultados de los sondeos se oponen las informaciones de las cadenas televisivas NBC y CBS que revelaron anoche que Bush contrató asesores que en el pasado trabajaron para un gobierno que fue investigado en relación con el narcotráfico.—Efe

A la sombra de Martín Scorsese

Almodóvar gustó en Venecia



Almodóvar con los protagonistas de «Mujeres al borde de un ataque de nervios» en Venecia. (Foto: Efe)

El filme de Pedro Almodóvar «Mujeres al borde de un ataque de nervios», segundo español que concursa en esta agitada Mostra veneciana, obtuvo ayer un enorme éxito entre los asistentes a la habitualmente dura proyección para la Prensa. Diez veces fue interrumpida la película con ovaciones. Pero ayer en Venecia las noticias sobre «La última tentación de Cristo», de Martín Scorsese, oscurecían este triunfo y lo convirtió en noticia secundaria.

Irónico e incisivo, el director español Pedro Almodóvar se ganó ayer al público y a la crítica

de esta edición de la «Mostra» de Cine de Venecia, que por fin pudo reír con «Mujeres al borde de un ataque de nervios», la comedia más brillante de cuantas aquí se han visto hasta ahora.

«Sé que la comedia es un género maltratado en los festivales, como si fuera menor, o menos serio. Y, sin embargo, es el más difícil de hacer, el que da menos margen de error. Hace falta mucho talento para hacer una buena comedia», dijo Almodóvar durante la rueda de prensa que siguió a la proyección.

LAS CADENAS DE LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

(Panfleto para el divertimento estival) (y II)

Cualesquiera de estos empleos, relativamente seguros y de mercedarios salarios, no son obstáculo para que, al margen de la dilatada jornada laboral diaria, bantantes personas ejerzan otros trabajos, con objeto de mantener en condiciones dignas y menos precarias el grupo familiar, compuesto generalmente por una nutrida progenie. Así, la proximidad del pinar da origen a los «gabarros» o leñadores que a lomos de animales de carga, generalmente caballos, acarrear la leña cortada —«chistos»— hasta el pueblo, almacenándola en grandes «cinas» con objeto de venderla posteriormente como combustible para fogones y estufas, siendo consumida, asimismo, en enormes cantidades por los hornos fabricantes de vidrio y cristal.

Otra actividad ejercida por entonces con cierta profusión, relacionada como la anterior con la masa vegetal representada por el pinar y el robledal, es el «carboneo», para lo cual es utilizada la madera del roble que, convenientemente carbonizada en hornos preparados al efecto en un lugar próximo a su tala, servirá para la preparación de los acogedores braseros y otros usos relacionados con la industria metalúrgica.

La menguada economía familiar y la austera dieta alimenticia podían quedar complementadas con algún tipo de cultivo tradicional de la sierra. Siguiendo la tradición —pues no en vano el topónimo con el que comienza el nombre de este pueblo, La Granja, nos descubre su primera actividad allá por el S. XV—, una superficie amplia de la parte baja de la población es transformada en tierras de cultivo hortícola, aprovechando la abundancia de recursos hídricos superficiales, aunque sujeto todo ello a las limitaciones que impone la altitud —casi 1.200 m. sobre el nivel del mar—. Los frutos del terrazgo se destinan al consumo familiar, y con pocas excepciones para comerciar con ellos en el mercadillo local.

Sería absurdo pretender, con este intento de aproximación histórica, abarcar la totalidad de lo acontecido a lo largo de más de dos siglos. El motor de la historia no lo componen únicamente las relaciones de producción; intervienen otros componentes —psicológicos, culturales, biológicos, etc.— menos visibles pero no por ello carentes de influencia sobre el devenir humano. Nos apoyamos en este esbozo del origen de la actividad económico-social para acercarnos paulatinamente, mediante la exposición crítica de los hechos, a la realidad vital en la que estamos inmersos,

para saber si cuanto nos rodea nos es o no propicio y, en cualquier caso, revivir el viejo concepto, la continua aspiración del ser humano de ser su propio hacedor, el poseedor del derecho a buscar su futuro.

Y del idealismo a la praxis; de la abstracción a lo concreto del hecho real cotidiano; de las causas —si las hubo en el pasado— a las consecuencias —si las hubiere en el presente—.

A nuestro modo de entender —permitásenos lanzar a priori semejante conclusión—, La Granja atraviesa por una etapa de «crisis», aunque esto sea poco perceptible en términos generales. Es muy probable que semejante estado tenga concomitancias con las dificultades

mundo —al menos del que nos rodea en unos cuantos kilómetros—, de manera que este contacto nos sitúe con precisión dentro de la globalidad de eso denominado Historia Universal, dilucidando, de paso, la propia microhistoria. Si para algo nos sirve la capacidad de recordar, interpretando nuestra huella por el mundo, no es precisamente para realizar sesudas tesis —con el mérito que ello conlleva, sin duda—, o como trampolín para los codiciados solios catedráticos, sino como método diagnóstico de enfermedades sociales endémicas, a las que habrá que buscar tratamiento, fundamentalmente.

Si el estado físico de los edificios de cualquier lugar pudieran proporcionarnos la clave del



Vista panorámica de Valsain

por las que atraviesa este país, la vieja Europa y, en general, el mundo occidental. No hay que perder de vista la interdependencia creada entre todo y entre todos, la relación necesaria —nefasta a menudo— entre la esfera de lo llamado «racional» y la de las consecuencias reales. A un desarrollo tecnológico acelerado, podemos añadirle un índice de desempleo que alcanza cotas del 20% de la población activa (naturalmente, hay otros factores que propician esta situación); al creciente grado de insolidaridad, de alienación sistemática y de ascenso de esa «nueva ética» —la de la «beautiful people»— que trata de sustituir el «ser» por el «tener», podemos añadir la galopante y escandalosa destrucción del medio físico, la violencia desmedida e interesada imperante en el llamado «Tercer Mundo», etc.

Es necesario establecer una conexión entre lo general y lo particular —los hechos no suceden de manera aislada—, entre lo nuestro y lo del resto del

nivel de desarrollo o decadencia del mismo, —el abandono de infinidad de pequeños pueblos de nuestra provincia puede observarse comprobando sus numerosas ruinas y sus escasos habitantes, por lo cual no es del todo descabellado mantener la hipótesis anterior—, tendríamos motivos suficientes, aún a riesgo de parecer groseros, para sostener la idea, enunciada anteriormente, del estado «crítico» de esta población, sin que ello signifique, necesariamente, el augurio de adversidades.

Durante mucho tiempo los «árboles no nos han dejado ver el bosque»; el paisaje de desolación, ruina y abandono que presentaba la Casa de Infantes, el Cuartel Nuevo, la antigua Fábrica de Vidrio, el Palacio de Valsain, los palacetes del Duque y Sta. Cecilia, la Iglesia del Convento, etc., —todo ello de titularidad pública—, lo hemos asimilado en nuestro interior estoicamente, con una conformidad ante esta pérdida que nos mueve a pensar si no seremos víctimas de ese pesimismo o pasividad capaz de paralizar

Jueves 8.—Núm. 26.950

Por Pedro-Emilio Espinar de Andrés

las conciencias, sin atinar a comprender el enorme potencial que suman entre todos en aras de un relanzamiento del conjunto de la población hacia un futuro menos incierto que el actual. Inmensas obras de arquitectura, pérdida ya su funcionalidad, están ahí, esperando una iniciativa popular y un proyecto adecuado que insuflen en ellos la energía suficiente para volver a respirar, a vivir y dar vida.

¿Por qué no han prestado los Poderes Públicos, hasta la fecha, la suficiente atención —léase fondos— al magno y encomiable proyecto de recuperación de los viejos oficios artesanos ejercidos durante generaciones en la vetusta «fábrica vieja de vidrio y cristal», a la misma como realización arquitectónica singular, y al Museo de Vidrio y Cerámica como primer paso para la recuperación de una identidad cultural propia?

Victoria Kent, Dtra. Gral. de Prisiones en tiempos de la II

chando la coyuntura de la entrada de este país en la Comunidad Europea y de su Fondo Social, subvencionador de proyectos con estas características, a poco que los organismos públicos «competentes» tomasen cierto interés por el caso. Es necesario, a todas luces, buscar una alternativa para el desarrollo integral y futuro de todos —sobre todo de los jóvenes—, y esta vía ha de pasar, necesariamente, por la recuperación del patrimonio arquitectónico-industrial en desuso y su posterior puesta en funcionamiento, en beneficio del gran número de personas carentes de cualquier expectativa que mejore su situación social.

Llegó a nuestras manos, no hace tiempo, el programa-catálogo del ciclo de cine de verano del presente año, del cual hemos entresacado, de la breve introducción histórica, lo siguiente:

«Los años sesenta y con ellos el llamado «desarrollismo», junto con la especulación y la falta de responsabilidad de las autoridades competentes llevaron a autorizar la demolición de estos singulares edificios (se están refiriendo a la Casa de Comedias y al teatro Infanta Isabel, de grato recuerdo para muchos) y determinó que un equipamiento cultural de primer orden, desapareciera para siempre y sin posibilidad de recuperación».

«Afortunadamente el nivel de conciencia de nuestro pueblo es lo suficientemente elevado en estos temas, que difícilmente se podría dar de nuevo esta situación».

Al final de esas líneas se aboga por la recuperación de «tantos edificios semirruinosos», es cierto pero, ¿no habrán sido demasiado exagerados sus redactores al afirmar con tanta rotundidad el «nivel de conciencia de nuestro pueblo»? ¿No es acaso una terrible contradicción estar tan «concienciado» y permitir la salvaje especulación del suelo municipal, sea éste privado o público? Pero esto es harina de otro costal, aunque de la misma cosecha, y si hay ocasión ya se tratará. Se dice que la mitad de la solución de un problema estriba en el correcto planteamiento del mismo. De la misma manera, admitiendo la hipótesis del estado de subdesarrollo —o desarrollo en estado larvario, para que nadie se escandalice— que padecemos, podemos asegurar que la otra solución —mitad podemos encontrarla despertando otra antigua y humana necesidad, la de la «utopía», o capacidad para realizar cualquier idea por imposible que pueda parecer.

Definitivamente, cualquier plan encaminado a favorecer los intereses de todos los vecinos, concebido de manera racional, previo debate asambleario y descartando del mismo cuantos intereses especulativos pudiesen existir, de manera más o menos encubierta, puede ser un buen apoyo para volver a renacer, cual Ave Fénix, de las ruinas que nos rodean.

V.A. GUELLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

Sobre las impresoras

Entre las tendencias que parecen ofrecer las impresoras destaca en primer término, un hecho por demás evidente: la demanda de los equipos de margarita decrece constantemente al tiempo que aumenta la de las impresoras matriciales. Aquellas impresoras irán perdiendo cuota de mercado día a día y se espera que dentro de tres años su participación en el mercado se reduzca a la mitad.

Las matriciales de impacto siguen aumentando sus ventas y no parece que esta tendencia vaya a variar en un futuro próximo, sobre todo debido al continuo desarrollo que experimentan. Por cierto, las tecnologías de no impacto crecen aún más deprisa.

Uno de los problemas principales de las impresoras matriciales de impacto es su elevado nivel de ruido. Aunque visto a largo plazo este tipo de inconveniente no será el principal sino el conflicto inherente entre las prestaciones y la resolución.

En cualquier caso, siempre habrá un elevado mercado para las impresoras de impacto, dado que es la única tecnología que puede producir copias al mismo tiempo que la confección del original. También se trata de una tecnología fiable y de relativamente bajo coste. Las previsiones apuntan que dentro de diez años su cuota de mercado será aún del 40%.

Los equipos de transferencia térmica irán disminuyendo debido a cuatro razones. Los tipos de papel seguirán siendo especiales si se desea obtener la máxima calidad. No hay cintas reutilizables. Su ventaja en cuanto a la calidad y coste de adquisición será cada vez menor respecto a las matriciales de impacto. Por último, tanto las tecnologías de chorros de tinta como las de no impacto empezarán a sustituir la transferencia térmica.

El chorro de tinta, sin embargo, debe resolver algunas dificultades vinculadas a la obtención de los eyectores. Al parecer dichos inconvenientes se hallan en vías de solución, incluido el uso de color. La tecnología ionográfica tiene en la actualidad una cuota pequeña de mercado y la calidad de su impresión es inferior a las electrofotográficas, lo que provocará serios obstáculos para aumentar su cuota.

Esto mismo sucederá con las impresoras magnéticas, ya que la tecnología es antigua y no ha habido grandes novedades sobre ellas en los últimos años. Bien distinto es el caso de los equipos con tecnología láser, puesto que su mecanismo, en síntesis, es el mismo que se emplea en las fotocopiadoras.

Las impresoras de este tipo ofrecen modelos con velocidades de cuatro a seis páginas por minuto y el aumento de la resolución oscila entre 400 y 600 puntos por pulgada. Esto hace prever que esta tecnología incremente su participación en el mercado de modo acelerado, pasando de un 2% en la actualidad a un 15% dentro de unos cinco años.

El futuro del mercado (I)

Los mercados ya no son lo que eran: la relativa estabilidad entre empresas y clientes está dando paso a un importante y continua mutación. Ello es así en la mayoría de los mercados de alto volumen de transacción. Y mucho más en aquellos sectores que se distinguen por estar estrechamente vinculados a las nuevas tecnologías. En el sector de la tecnología de la información, concretamente, aumentan sin cesar las fusiones, adquisiciones y alianzas en cuanto a los proveedores. Como no podía ser de otro modo, también se muestran cambios importantes en relación a los hábitos y preferencias de los usuarios.

Tales movidas plantean cambios de escenarios tanto para los usuarios como los fabricantes. Con el fin de ofrecer un modelo de la posible evolución del mercado informático, varias empresas de carácter internacional han hecho prospecciones, en su mayor parte coincidentes, acerca de lo que irá ocurriendo hasta el año 2000.

Una de las tendencias más sobresalientes es la que se refiere al papel cambiante del

usuario o cliente. Cabría decir, de modo resumido, que la frontera entre usuario y proveedor se está volviendo cada vez más difusa, de forma que el equilibrio de fuerzas se inclina a favor del usuario. En relación a los fabricantes despunta un proceso en el cual se distinguirán dos campos bastantes diferenciados.

Actualmente se comprueba que hay compañías de todo tamaño cuyo campo de actuación es en todos los segmentos del mercado informático. Pero hacia fin de siglo las previsiones apuntan a que la oferta se polarizará en dos grandes áreas, esto es, con las multinacionales en un extremo de espectro y las pequeñas compañías de gran poder de iniciativa en el otro. Entre estos dos extremos, las empresas de tamaño medio (aquellas que hoy cifran sus negocios en torno a los 12 millones de dólares) encontrarán circunstancias desfavorables para su prosperidad.

Otra forma de dividir el tipo de empresas que tendrán mejores perspectivas es la que sigue: 1) las dedicadas a productos de consumo general y a servicios de infraestructura; 2) las

BULL AMPLIA SU GAMA

La multinacional francesa ha presentado un amplio catálogo de productos que funcionan con Unix. Entre los diez modelos de ordenadores que trabajan con ese sistema operativo, los cuales tienen la denominación DPX, hay dos microordenadores: DPX 2000 y DPX 3000.

El primero puede considerarse un supermicroordenador universal por su modularidad, su escala de potencia y su adaptabilidad a todos los mercados. Se distingue por su capacidad de comunicación y sus diferentes modelos pueden funcionar como servidores departamentales en una gran organización, ya sea como pequeño sistema de gestión multiusuario en una pequeña y mediana empresa, o como ordenador científico en un gabinete de estudios.

Se ofrecen tres modelos. El DPX 2000/15 tiene una memoria de 2 Mb ampliable a 6 Mb, un lector para disquete de 5 1/4 pulgadas de 1,2 Mb, 6 líneas asíncronas y la licencia Spix. El DPX 2000/20 presenta una antememoria de 16 Kb, una memoria de 4 Mb ampliable a 8 Mb, dos discos de 150 Mb, un lector para disquete de 5 1/4 pulgadas, 12 líneas asíncronas y licencia Spix. El DPX 2000/30 incorpora una antememoria de 16 Kb, una memoria de 8 Mb ampliable a 16 Mb, 3 discos de 150 Mb, un lector para disquete de 1,2 Mb, 18 líneas asíncronas, 2 vías sín-

cronas y también la licencia Spix.

El DPX 3000 responde a las necesidades que las grandes organizaciones tienen de sistemas dedicados a tareas transaccionales con alta disponibilidad de servicio. Por ello, la principal virtud del DPX 3000 es la tolerancia a fallos. Esta característica se obtiene de su peculiar distribución arquitectónica que permite interconectar sistemas y consiguiendo admitir el crecimiento mediante módulos de forma enteramente transparente para el usuario. Todos los puestos de trabajo pueden estar conectados directamente en enlace asíncrono V 24 y los microordenadores y estaciones pueden hacerlo por medio de las redes locales Ethernet y Starlan.

PC DE PHILLIPS

Se trata del NMS 9100, controlado en su placa principal

poner de antemano de controlador de disco supone un considerable ahorro para los usuarios que optan por ampliar las posibilidades de almacenamiento de información de sus equipos. Igualmente la placa de los Philips 9100 acepta la instalación de unidades lectoras de 3,5 ó 5,25 pulgadas hasta dos con disposición interna.

PORTATIL DE NIXDORF

Las características más importantes del 8810 M15, un ordenador portátil muy compatible de gran potencia, son: microprocesador 80286 a 6/10 Mhz de velocidad de proceso, AT compatible, disquete a 3 1/2 pulgadas, portabilidad total, pantalla de 12 pulgadas con tecnología LCD y sistemas operativos MS-2 y Xenix, uso de tarjetas AT compatibles, uso de las soluciones de integración de



Nuevo ordenador Tandom 286, compatible AT y dotado con el microprocesador Intel 80286 de 12 Mhz. — (Foto EFE)

por el procesador Intel 80286-2, capaz de conmutarse directamente desde el teclado en velocidad de 4,77 y 8 Mhz. La potencia de este procesador y su dualidad garantizan un nivel de compatibilidad de ciento por ciento para cualquier software diseñado sobre estos requisitos.

El primero de los modelos direcciona 512 Kb de memoria RAM ampliables hasta 128 Kb. Los restantes modelos: 650 Kb más 128 en RAM Disk. Todos presentan cinco slots de expansión 3/4 pulgadas tipo XT, de los cuales en principio utilizan sólo uno para la tarjeta controladora de video, dejando las restantes cuatro para otros fines.

El producto llega a manos del usuario con todos los conectores que puede necesitar para su trabajo futuro. Un conector paralelo tipo D25-pin, compatible Centronic, otra serie tipo D9-pin y un controlador integrado al controlador de disco duro. En aquellos modelos que no van provistos de disco duro, el dis-

Nixdorf y acceso a todas las vías actuales de comunicación (videotex, teletex, etc.).

Asimismo este producto se puede convertir en puesto de trabajo de cualquiera de los sistemas Nixdorf y cuenta con un cierre de seguridad para evitar accesos no autorizados. Sus dimensiones son 310 X 81 X 355 mm y su peso 6,7 kilogramos. Además de su conexión a la red eléctrica, cuenta con un sistema de autoalimentación que le permite funcionar de modo autónomo durante 2 horas.

Quien da un poco de su sangre para que otro no muera, es casi un creador, porque con su sangre da vida.

¡Hazte donante de sangre!

PAGINA LITERARIA

POEMAS

Coplillas a San Miguel patrono de La Acebeda

Los mozos de La Acebeda
le cantan a San Miguel.
No existe nadie más guapo
ni más divino que él.

Las mozas se vuelven locas
por un ramo de laurel
pero el acebo es más lindo
y además tiene su aquel.

El que quiera dar al santo
piropos, carlifo o miel
que se lo diga al alcalde
y así tendrá algo que hacer.

Viva la fiesta del santo
y vivamos yo, tú y él,
llena la boca de risa,
de frutos lleno el mantel.

Que no se acabe el jolgorio

en honor de San Miguel.
Los chicos que canten coplas,
las viudas que cuiden de él.

Por menos que canta un gallo
llegará el amanecer
pero la que rece al santo
muy bueno lo va a tener.

Hagamos bailes y fiestas
al patrono San Miguel.
Por Dios que el año que viene
no ha de faltar de llover.

Y si llueve y estás guapa
como es debido, mujer,
a ti te pondré un vestido
y un báculo a San Miguel.

APULEYO SOTO

Muñopedro

Con apellido y nombre,
nada más bajar el cerro,
en la vega se esconde
el pueblo de Muñopedro.

Inmensos son sus terrenos,
de tierra fértil y llana;
los caseríos de Acedos
y Marqués de la Romana.

Tus hijos trabajadores
emigrantes y hacheros,
artesanos, labradores
y muy buenos resineros.

A tu patrón le baiaron
muchos y grandes joterros,
que por ello admiraron
cientos de forasteros.

Peromingo en cabeza,
de tus variados caseríos,
en sus piedras hay nobleza
y en Moñivas... señorío.

El Chavente y Muñico
que de tus despoblados son,
Moduga y San Pedrito,
Sacramenia y Torrejón.

Párraces, gran abadía
que fuera tu capital,
entregó bastón y guía,
dejó de ser capitán.

Nadie puede igualarte
por tus montes, tus senderos,
pero quiere vigilarte
la Casa del Caballero.

Buen Suceso, Santa Ana,
de ermitas con devoción
y repican las campanas
para San Miguel, tu Patrón.

Como «mito» escoltada
vive la pequeña villa,
de súbditos rodeada,
en un rincón de Castilla.

BASILIO
PRADOS MIGUELAÑEZ

Basardilla

En la provincia Segovia
hay un pueblo pequeñito
que se llama Basardilla
y es donde yo he nacido.

En su iglesia parroquial
me bautizaron de niño,
a mis padres, mis abuelos,
a mi esposa y a mis hijos.

En esa iglesia, señores,
dejé yo de ser soltero
y a mi esposa me unía
para lo malo y lo bueno.

El patrón de Basardilla
San Bartolomé Apóstol,
es fiesta tradicional
el veinticuatro de agosto.

Después de la santa misa,
el alcalde invita a todos
con limonada y pinchos
y hay quien come por los codos.

Cuatro días duran las fiestas
y hay varias competiciones
para poder concursar
los jóvenes y mayores.

Puedes competir al tute,
al mus, al parchís o brisca,
muchos juegos infantiles
en el frontón o piscina.

También compiten las peñas
con sus buenas limonadas
y para los catadores
la decisión no está clara.

Hay competición de fútbol,
de solteros y casados
y una buena caldereta
para quien no ha ganado.

El pregonero de fiestas
es el hijo del alcalde
y en la última verbena
los trofeos se reparten.

JUAN RODRIGUEZ

Turbación en el pueblo dormido

En el ancho pueblo,
silentes las casas
bajo el solanero;
los porches, vacíos;
las calles, sin eco.

La siesta de junio
provoca un suspenso
de ruidos y voces;
las tapias del huerto
—blancor y tersura—
yacen bajo el peso
de la enredadera
y el jarmín ubérrimo.

Del pueblo dormido
huésped volandero,
sediento de gozos
discurro en silencio
por las calles llenas
de calma y de sueño.

Mas algo me dice
no es todo en el pueblo
sosiego y modorra,
distinto y señero
crugir de una aldaba
vulnera el silencio,
y tras el postigo
de un casal ajejo
dos ojos profundos
me miran certeros,
si de ansias colmados,
vacíos de recelo.

Ojos femeninos
en vela y acecho
en la paz silente
de poblado muerto...

¿Qué arcano infinito,
qué ardiente secreto
palpita en vosotros?

¿Qué puro misterio
mostráis en la tarde
dormida del pueblo
detrás del recato
del postigo abierto?

Ascuas encendidas
de mirar certero...

¡Cómo ha conseguido
turbar mi sosiego
la hondura de sima
de vuestro misterio
a mi paso errante
por entre el silencio
del pueblo anegado
de calma y de sueño!

ANTONIO GIMENO

Verso y rima

Tu figura musical,
tu embriagadora mirada,
la cadencia de tus pies,
tus manos al aire alegres:
todo es imagen inquieta
de tu corazón festivo.
Bendita Naturaleza
que brotó en tu piel divina,
con la fortuna gozosa
de tus míos veinte años
Verso y rima, cuerpo y sangre,
de tu amor entre mis manos.

EL JUGLAR DE LA SIERRA

(Del libro inédito
«Canclones para mi hija»)

Ser mayor

Resulta que cuando yo era pequeño sentía un miedo atroz
ante la idea de hacerme mayor.

Sin duda, ser mayor significaba la pérdida de los privilegios infantiles; y además los mayores siempre estaban quejándose de sus infinitos problemas y del dichoso trabajo que no les dejaba ni respirar. Como yo era vago por naturaleza y mal estudiante por devoción eso de trabajar tanto no me olía ni pizca de bien.

Entonces coleccionaba cromos y enterraba secretos en algún lugar del monte. Con mis amigos cambiaba los cromos repetidos, pero a nadie confesaba los escondites de mis secretos.

De esto hace ya tiempo.

Pensaba que yo nunca llegaría a ser mayor. Y cada suspenso en matemáticas o cada minúsculo fracaso resultaba una prueba evidente de mi funesto destino.

Pues bien, pasaron los años y casi sin darme cuenta dejé de ser un niño. Ni coleccionaba cromos ni enterraba secretos en ningún lugar del monte. Estupendo, em felicidad. Vas por el buen camino.

La gente entendida me daba consejos.

Estuve en la mili, y antes de incorporarme me dijeron: Allí te harán un hombre. Oh, es lo que yo quería.

Después observé que allí se obedecía y se callaba. Todos querían mandar, sin dejar por ello de ser obedientes y sumisos. Por la noche me acostaba lleno de frustración y vergüenza... Si, estaban haciéndome un hombre.

En la Universidad conocí también a futuros hombres de provecho. Aquello era una carrera, me explicaron, y había que llegar el primero, aunque fuese atajando. La gente con prisas se compraba y se vendía y sin embargo, me aseguraban, no estábamos en el mercado.

Por temor a quedarme pequeño pregunté de nuevo a la gente mayor. El mundo es así, nadie va a cambiarlo, fue su respuesta. Pensé: el mundo es ellos y no tienen la menor intención de cambiarse.

Han recorrido un largo camino y eso cansa a cualquiera. ¿Cuántas veces se detuvieron a charlar en las cunetas o se ayudaron bajo los temporales? Se ponían trampas y ahora no se hablan ni se fian. ¿Es que eran otros tiempos?

Los viejos secretos deben de haberse convertido en polvo, en algún lugar del monte que nunca podré recordar.

Tampoco era fácil ser un niño. Y sucede, no obstante, que a veces añoro los tiempos lejanos, los tiempos muertos entre las raíces de las plantas y las culebras que se arrastran por el suelo.

JUAN PABLO VALVERDE

Para Justi (de Sepúlveda)

Sé que llevas almíbar en tu vientre hinchado
y bañado en el almíbar
el más preciado regalo: la vida.
Lo sé porque huele a dulce,
a fruto casi maduro
presto para ser tomado,
presto para ser nacido
el germen ya germinado.
Sé que lo escondes allí
en tu madura persona
y que descansa en ti,
disfruta y se protege en ti
y tú lo guardas con mimado cuidado,
y esperas que llegue el día
que esté su cuerpo entre tus brazos
y su boca entre tus pechos
para ser amamantado,
y sus pupilas descubran
tu maternal rostro amado.
Sé que todo Sepúlveda se regocija,
de los muertos a los vivos,
al ver pasar tu persona
y todo tu vientre florido.

ENCARNA DE FRUTOS BARAHONA

MUSICAL

«Graceland», música africana en pop

Las primeras reacciones al lanzamiento de Paul Simon «Graceland», fueron sobre todo de sorpresa: era un artista que después de estar envuelto en proyectos de folk, reggae, calypso y r and b, aparecía una vez más con algo inesperado: poner música africana en moldes de pop.

Aparentemente nadie apoyó con fuerza desde el principio esta mezcla inusual de ritmos africanos, cajun, Tex-mex y rhythm and blues. Sin embargo, la escucha repetida hizo cambiar esta precaución y pronto todo el mundo estaba convencido de la personalidad propia del álbum y ahora, ha quedado claro que Paul Simon ha sido uno de los artífices de popularizar la música africana de la misma forma que los Stones lo hicieron con el rhythm and blues, Eric Clapton los blues y The Police el reggae.

Paul Simon ha explicado de la siguiente manera como nació «Graceland»: «En el verano del 84 un amigo me dio un cassette llamado «Accordion Jive Hits, Vol. 11». Una música fascinante a base de acordeón, batería, bajo y guitarra que sonaba a primitivo y moderno al mismo tiempo. Me recordaba a los primeros blues, tipo Mississippi y John Hurt y al rock and roll de los 50, el de la época dorada de Atlantic».

ROCK Y TODO LO DEMAS

Por JOSE MADRID SANTURTUN
(Free Lance Press)

La evolución, dentro del panorama musical del rock ha sido devastadora. Estamos a punto de entrar en los años 90 y las perspectivas musicales como fenómeno social no son nada alentadoras. Atrás quedaron los florecientes 60, en donde surgieron por todas las ciudades unos fenómenos paralelos y en donde por primera vez la juventud se daba la mano en medio de un acto casi ritual y lleno de paz.

Todos aquellos años quedaron sepultados desgraciadamente por la pronta necesidad actual de consumir un «producto» discográfico, olvidando en la mayoría de los casos la esencia y el purismo de lo auténticamente válido.

La música rock, en cualquier caso, pese a ser consumida por una minoría, pertenece, sin lugar a dudas, a toda clase de públicos, no es ningún mundo de seres olvidados y caminos sin fin. Retrocedamos cuarenta años y veamos cómo comienza la historia del rock, pop y todo lo demás, que es mucho.

LOS INICIOS

En los años cuarenta imperaban por los Estados Unidos las

palabras sensibles, llenas de melancolía y retazos de nostalgia, canciones dulzonas y empalagosas que hacían las delicias a más de uno que no estaría muy de acuerdo con la magnífica banda de Glenn Miller o el jazz más puro de Charlie Parker, puntos álgidos de aquella época.

La conmoción llegó con el rock and roll y Elvis Presley como el personaje más representativo de la liberación de aquella juventud que se aprendió muy bien la lección. Una explosión de melodías y movimientos en una América que se había quedado aletargada por la segunda guerra mundial, donde la inflación estaba jugando un papel muy decisivo, rápidamente repuesta por la guerra de Corea.

Entre el confusionismo y la euforia brotaría el rock and roll, que daría una larga lista de nombres inmejorables, desde Bill Halley hasta Buddy Holly, pasando por Little Richard, Jerry Lee Lewis o Chuck Berry.

Mientras tanto en Inglaterra imitaban en un principio a los rockers americanos, hasta que

surgieron en Liverpool los Beatles, el mayor grupo pop de la historia, abriendo una brecha y creando más tarde el «Sound Beat», con toda una amalgama de buenas canciones que aún nos son actuales.

También estaban gentes como John Mayall, preocupado por las raíces más puras del blues, y creador de toda una escuela de legendarios músicos que fueron derivando más tarde en todos los estilos.

En la costa oeste californiana nació el movimiento hippy, siempre contestatario, dando

meten contra todos y ya nada esperan de nadie.

Bob Dylan había esgrimido todos los vientos y se había retirado a las montañas en busca de nuevas reflexiones. Nuevos estilos quisieron salir a flote amparados por la buena publicidad y el movimiento comercial.

Así «encontramos» el rock alemán, los sonidos afros, la música caribeña y otros muchos; pero para la inmensa mayoría la batalla estaba perdida.

Del vacío surgió el Gay-Power al frente del excéntrico David Bowie, mezcla de música fuerte



Los Beatles, el mayor grupo pop de la historia

THE HOUSE OF LOVE

En Inglaterra, The House Of Love está considerado como el mejor nuevo grupo de rock del 88. Y hay razones para creerse esta elección efectuada por el prestigioso «New Musical Express», que en su edición del 30 de julio dedicaba a House Of Love portada y páginas centrales: el primer elepé de este grupo es de una calidad apabullante. Una clase de pop con garra, inteligencia y mucha sensibilidad en el que se dan cita pasajes sonoros y evocaciones musicales de gentes como Lou Reed, Velvet Underground, Psychedelic Furs, Jesus & Mary Chain... En realidad, los influjos musicales de su líder, Guy Chadwick, que creció amamantado por la ácida sensibilidad de Lou Reed y el magnetismo de un grupo apenas valorado, pero altamente cualificado en los hervores de la newwave, cual fue The Only Ones.

«El primer grupo que realmente empezó a gustarme y que vi en un escenario fue The Only Ones. Cuando oí «Another girl, another planet», caí completamente rendido. Creo que llegué a verle unas veinte veces... era una seria adoración». Con un par de LP's soberbios, The Only Ones desaparecieron sumidos en el silencio de la incompreensión y en la dureza de la droga, hasta el punto que su líder, Peter Perrett, vive hoy una existencia dramática con su mujer, también drogadicta, y el niño de ambos, adicto de nacimiento a la heroína.



gran importancia a los festivales al aire libre, como Woodstock, en USA y Wright, en Inglaterra. La conciencia social del nuevo folk, en un ambiente tan bohemio como el Greenwich Village, de la mano de Bob Dylan, Joan Baez, Tom Paxton, Phil Ochs. Gente que había aprendido el purismo de sus antepasados basando sus sonidos en las clases sociales marginadas, dándole un sonido folk. Más tarde se apartaría del camino por no querer jugar el papel de nuevo Mesías.

EL ESTACIONAMIENTO

Por entonces la música se estaciona y surge el sentimiento propio del underground, un vanguardismo reforzado que nada tenía que ver con las determinadas posturas de comprender o de razonar las cosas. Así se presentan los tiempos: luego la «eclosión». Víctimas de la incompreensión mueren Brian Jones, Jimi Hendrix, Janis Joplin y Jim Morrison, entre los más importantes, seres que de seguir viviendo hubieran sido los grandes dirigentes del rock más propio y honesto.

Llegan los años de desconcierto. El «gran desencanto» flota por todos los ambientes y todos los seguidores parecen no encontrar su camino. Quieren un líder, pero después de ver pasar ante sus ojos el costumbrismo de los Beatles ya separados, del rey Elvis semioculto ante el miedo de no poder acoplarse ya nunca más a lo que él inició, los jóvenes arre-

y parodia teatral, entre los que se encontraba también Gary Glitter, Alice Cooper y Slade, entre los más notables.

Después ya no surgió nada tan efervescente como en los años anteriores, llenos de sensaciones y de novedades. El punk, a finales de los setenta, fue un pequeño resurgimiento en medio de tanta igualdad, llenó un pequeño vacío con una música agresiva y fresca, saliendo del ostracismo y esforzándose, cada vez más, por tomar una posición firme frente a los clasistas de entonces que practicaban un rock blando, frío, y sin ninguna connotación.

MIL VUELTAS AL ROCK

Así, el rock se limitó a llenar las páginas musicales, año tras año, y quedó un poco en el aire, dejando de ser el principal protagonista, dejándose a las multinacionales que hicieron con él el producto más comercial de todos sus negocios.

Modas de corto plazo, con beneficios a largo alcance. La nula creatividad ha dado las ya famosas reediciones y «revivals». ¿Qué quedará después de todo esto? Los años ochenta han pretendido ser muy futuristas, quizás como todas las nuevas artes que se acercan. Lo que sí parece cierto es que más de uno dará al rock mil vueltas, lo pintará de otro color, y una vez más anunciará, a grandes voces, que el rock está más muerto que Elvis Presley en la ciudad de Memphis.

ARTE Y LETRAS

En la Biblioteca Nacional

Catálogo de discos de 78 r.p.m.

Coincidiendo con el cincuenta aniversario del decreto que en 1938 creó la Fonoteca en la Biblioteca Nacional, acaba de ver la luz un catálogo, primero de una serie que irán apareciendo, que tiene por objeto dar a conocer los materiales sonoros o visuales que en la misma se conservan.

El Decreto de Depósito Legal de 23 de diciembre de 1957 decía que se depositarán en la Biblioteca Nacional las impresiones o grabaciones sonoras realizadas por cualquiera de los procedimientos o sistemas em-

Primera pantalla de cristal líquido para TV en color TFT

Osaka (Japón).—Sharp ha creado la primera pantalla de cristal líquido en color TFT de 14" (transistor de película delgada de 27 mm.), que representa un nuevo estándar de calidad de imagen incorporando 308.160 pixels (1.2 millones de puntos) en un formato de pantalla grande. La innovativa configuración de los pixels de Sharp, cada uno de los cuales está dividido en cuatro partes que contienen puntos delgados, permite disponer de una pantalla excepcionalmente delgada con una calidad de imagen extraordinaria. Sharp Electrónica España, S.A., que desde su fábrica de televisores en color en Sant Cugat del Vallés (Barcelona), exporta a toda Europa, considera que el invento puede influir de una manera clara en su nivel de aceptación y de incidencia en el mercado mundial de receptores de televisión.

La nueva pantalla sólo tiene un grosor de 27 mm. y un peso de 1,8 Kgs., cerca de un 1/13 de la profundidad y 1/4 del peso de un CTR. Su aparición inaugura una nueva era en los medios de comunicación transportables, y sus aplicaciones van desde la televisión mural a monitores de imágenes en color para los terminales de transmisión de información.

El nuevo sistema permite el control individual de los pixels, lo que proporciona una velocidad de respuesta mayor de 17,5 mseg, y hace posible reproducir imágenes a todo color con una relación alta de contraste. Otro sistema de excitación, original de Sharp, invierte la dirección de la tensión en cada línea de exploración, eliminando el molesto parpadeo de la imagen.

La emisión de imágenes claras, incluso con una iluminación potente, está asegurada gracias a un panel de visualización con una transluminación mejorada y un tubo fluorescente de tres longitudes de ondas que permite aumentar el brillo en pantalla a 120 nt.—U.A.

pleados en la actualidad o en el futuro. De ahí que desde la fecha, hayan ido ingresando en la Biblioteca Nacional las varias modalidades de discos, cintas magnetofónicas, videos, etc., que la tecnología ha ido crean-



do. Esos materiales conviven en la Biblioteca Nacional con los que, de antiguo, se depositan en ella: libros, grabados y partituras.

El primer catálogo que ahora ha aparecido recoge, en dos tomos, los discos de 78 r.p.m. Catálogos posteriores, ahora en elaboración, estudiarán otros documentos, contribuyendo así a afirmar el carácter universal de la Biblioteca Nacional.

Desde Dinamarca

El Museo Europeo del Año

Una antigua fábrica de tejidos condenada al derribo, consiguió el «Premio al Museo Europeo del Año» (European Museum of the Year Award).

Se trata de la fábrica de paños Brandt (Brandts Klaedefabrik), en la ciudad danesa de Odense, que tras dos años de completa restauración se ha convertido en un centro cultural floreciente.

Dos museos, el Museo Gráfico Nacional y el de Arte Fotográfico, además de otras actividades culturales completadas por cines, teatros, restaurantes y tiendas, constituyen el núcleo de la antigua fábrica de paños, convertida en el primer museo nórdico que merece un premio que se disputaban 57 instituciones europeas similares.

El doctor Friedrich Wribacher, austriaco y miembro del jurado, resaltó en su charla de entrega del premio las facilidades para el público que tiene la Fábrica Brandt. La comisión encargada de nominar el ganador, reconoció que buscaba instalaciones que tuvieran en cuenta las necesidades de los verdaderos dueños del museo: el público visitante.

Galería de Arte



«Madre», obra de la artista India Kaur Amara

ESCAPARATE

LIBROS DE EDITORIAL PLANETA

Siete nuevos títulos de la colección Clásicos Universales Planeta; cuatro de ellos van incluidos en el apartado Autores Hispánicos, y son los siguientes: «LA CONQUISTA DEL REINO DE MAYA» y «LOS TRABAJOS DEL INFATIGABLE CREADOR PIO CID», ambas obras de Angel Ganivet, dos de sus novelas más representativas dentro de la literatura hispana, que se ofrecen en edición de Angel Berenguer y Antonio Gallego Morell, quienes también escriben la introducción. «POESIA COMPLETA», de Jorge Manrique, es otro de los tomos, en edición debida a Vicente Beltrán, autor también de la introducción y notas aclaratorias y explicativas del texto. «JUANITA LA LARGA», narración amena con enseñanza provechosa, título destacado de la bibliografía de Juan Valera, ofrecida en edición e introducción a cargo de Jaime Vidal Alcover. Finalmente, una de las novelas más características y sobresalientes de José María de Pereda, «PEÑAS ARRIBA», en edición, introducción y notas de Enrique Miralles.

Los tres tomos restantes contienen obras de autores extranjeros: «EL MOLINO JUNTO AL FLOSS», un libro de 500 páginas de la novelista George Elliot, obra considerada autobiográfica, que se ofrece en traducción de María Luz Morales y con introducción de Doireann MacDermott. «LOS HERMANOS KARAMAZOV», otra novela extensa, de casi mil páginas, que no necesita presentación dada la fama del título y su autor, F.M. Dostolewsky; está traducida por Augusto Vidal, del que también son las notas, y la introducción, a cargo de Aquilino Duque. Y «ORLANDO FURIOSO», otras 900 páginas del famoso poema de Ludovico Ariosto, en una edición y notas de Francisco José Alcántara, con introducción de Pere Gimferre y traducida por Jerónimo de Urrea.

«SE BUSCAN CUADROS ROJOS Y NEGROS»

No podía ser menos: Alejandro Fernández Pombo, veterano y sólido periodista, lleva el ambiente, el trabajo de la profesión, a este relato de un fondo tremendamente humano, en el que la vida de un niño mantiene en alto las espaldas, y el interés de la narración. Con un estilo también periodístico, ágil, con abundancia de diálogos concisos, clasificando el desarrollo de las actuaciones por horas y minutos, Fernando Pombo logra un relato humano, ameno y de interés, que se lee de un tirón (Publica Edelvives, Col. Ala Delta).

«SINFONIA ESPAÑOLA»

José Montero Alonso, ilustre colaborador nuestro, infatigable escritor, nos ofrece en este libro galardonado con el II Premio Literario «Ciudad de Jaén», una colección de relatos de viajes, escrita con la agilidad de pluma que le caracteriza, con mucha agudeza en las observaciones, con una plena inquietud por ver, descubrir y luego contar todo lo que ha presenciado, para que el lector pueda entrar de lleno en el paisaje que discurre por las hojas del libro; un paisaje que abarca varias zonas de nuestra geografía nacional y en el que no falta Segovia, a través de una sutil referencia a la familia Zuloaga y a su obra artística desarrollada en nuestra ciudad.

LIBROS DE EL PAIS/AGUILAR

«LA MAQUINARIA DEL HAMBRE» es un libro en el que se denuncia que en el mundo hay suficientes alimentos para paliar el hambre que invade muchos países, pero otros son los intereses que intervienen en la lamentable situación; se trata de un estudio sobre datos muy concretos, realizado por Jon Bennet, periodista y la profesora Susan George; la traducción, de Miguel Martínez-Lage. «HERMANO ASNO», del doctor holandés A.J. Dunning (1930) es un tratado sobre las limitaciones que aún tiene la ciencia médica, dado que hay problemas y situaciones a los que, a pesar de los enormes avances, no puede alcanzar aún la Medicina; traducción del Colectivo Utrecht. «EL 68: LAS REVOLUCIONES IMAGINARIAS», del periodista Eduardo Haro Teglen (1924), que se fundamenta en el famoso Mayo francés para hacer alusión también a otras revoluciones o situaciones similares como Berlín o Praga.

LIBROS DE EDITORIAL EDHASA

«LA MUERTE QUE SE FUE A CABALLO» es el título del primero de los cuatro relatos cortos de D.H. Lawrence (1885-1930), en los que el autor muestra su misma maestría que en las novelas, junto a la originalidad de los temas que trata; están traducidos por Leonor Acevedo (Narrativas contemporáneas). «CESAR IMPERIAL» es una novela que constituye un extenso monólogo de Julio César, en un repaso durante horas de insomnio a la historia de su vida, la víspera de ser asesinado y como un presagio del inminente suceso; relato escrito por el inglés Rex Warner (1905) y traducido por Marta Alvarez de Toledo (Narrativas). «EL REINO DE LOS REPROBOS» es una extensa novela del escritor católico inglés Anthony Burgess, en la que se narran los primeros años del cristianismo y la contraposición de esta doctrina con la depravación reinante en la corte romana, especialmente en tiempos de Galígula y Nerón; traducción de Ramón Buenaventura (Narrativas).

P.M.C.

MOTOR

Seat, entre los grandes fabricantes mundiales

Seat, la empresa española del grupo VW ha entrado a formar parte del grupo de los grandes fabricantes mundiales de automóviles, al haber rebasado la cota de los 2.000 coches por día. Este hecho es un claro reflejo de la recuperación conseguida por la nueva Seat, integrada desde junio de 1986 en el consorcio alemán, líder europeo del automóvil.

El aumento de la producción de Seat, que ha conseguido optimizar así su capacidad instalada, dio origen —el pasado año— a un nuevo récord en la historia de la automoción española. En efecto, Seat, con sus más de 400.000 unidades fabricadas, ha sido la primera empresa de las instaladas en España que alcanza y supera el citado número.

Uno de los factores clave en la alta producción de Seat ha radicado en los buenos resultados comerciales que se vienen obteniendo, tanto en el mercado interior como en el exterior; son en especial, excelentes las cifras de ventas del modelo Ibiza, del que se producen ya más de 850 coches al día, y que en breve plazo serán más de 1.000, destinados en su mayor parte a la propia España, Italia o Francia. En los dos países extranjeros el Ibiza es uno de los modelos importados de mayor aceptación.

Como consecuencia de esta recuperación, Seat volvió a generar —en 1987— nuevos puestos de trabajo, habiendo ampliado plantilla por primera vez después de varios años de sucesivas reducciones. Gracias a las nuevas incorporaciones, la empresa española ha podido incrementar su productividad, y ha visto rejuvenecida sensiblemente la edad media de sus recursos humanos.

ESPECTACULAR CRECIMIENTO EN TAIWÁN

El incremento de las ventas de la marca española Seat en Taiwán está alcanzando cifras espectaculares. Si en mayo de este año el total de coches Seat vendidos en este país superaba en un 164% la cifra del mismo mes de 1987, en junio el incremento era de 299% con respecto al mismo período del año anterior.

De los más de 5.700 coches vendidos en este país del Extremo Oriente durante los primeros siete meses del año en curso, alrededor de un 70% corresponden al modelo Seat Málaga, por la evidente inclinación del mercado asiático por los vehículos de tres volúmenes.

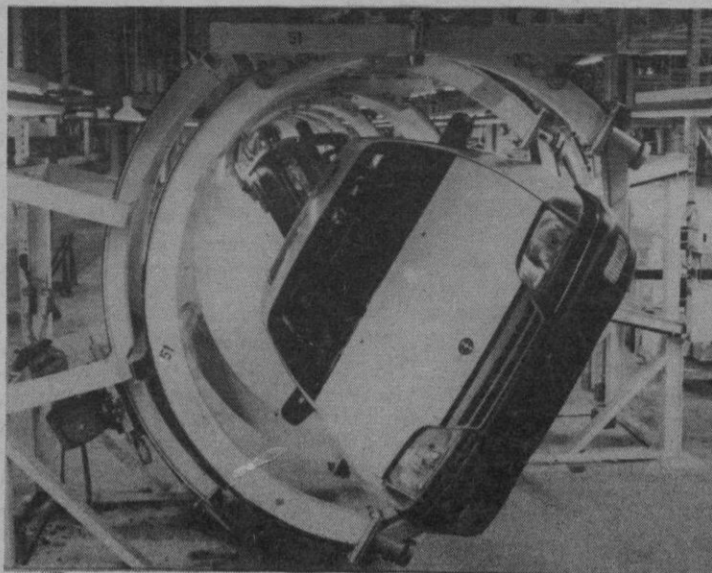
Seat vendió en ese mercado durante el mismo período de 1987 algo más de 2.200 unidades. Con los resultados de este año, Taiwán ocupa uno de los primeros puestos en la lista de países de exportación de la marca española.

Importante modernización de la planta de Opel en Rüesselsheim

Adam Opel AG ha puesto en funcionamiento una nueva línea de ensamblaje final en su fábrica de Rüesselsheim para los modelos Omega, Omega 3000 y Senator, coincidiendo con la vuelta a la producción, tras las vacaciones de verano. Este avanzado equipamiento técnico, contribuye de manera fundamental a satisfacer la demanda actual de calidad en los productos; la capacidad de producción se mantiene invariable en la cifra de 90 coches a la hora.

A la hora de proyectar la nueva instalación en el edificio K 40, se hizo todo lo posible para facilitar el trabajo de los 400 obreros que hay en esta zona. Por primera vez, Opel utiliza las llamadas «cintas giratorias». Estas cintas permiten girar las carrocerías de los coches 60 grados hacia un lado o hacia el otro con respecto a su posición inicial. Esto se traduce en una mayor facilidad para realizar el trabajo en los bajos del coche y que se venía haciendo con el coche encima del operario. La nueva línea está provista asimismo de una ancha cinta transportadora sobre la cual pueden subir los operarios y que se encuentra parada con respecto a la que transporta los coches.

Todas las zonas de trabajo a lo largo de la línea de ensamblaje así como el suelo están pintadas con colores pastel agradables. Amplios espacios en todos los puestos de tra-



bajo de la línea, buena luz, herramientas especiales con bajo nivel de ruidos y una obtención optimizada de los materiales facilitan los trabajos de ensamblaje.

La instalación se completa con una zona de pruebas y acabado muy avanzada. Los inspectores de las tres diferentes líneas de ensamblaje efectúan pruebas sobre el funcionamiento de la dirección y de los frenos desde el interior de cabinas cerradas. Además comprueban los sistemas electrónico y eléctrico del coche y realizan varios ajustes finales. Por último varias inspecciones garantizan que cada coche satisfaga las

grandes demandas de calidad actuales en lo relativo al trabajo realizado, al funcionamiento y al acabado.

La nueva línea de ensamblaje final es, por el momento, la última fase de la modernización de la fábrica Opel de Rüesselsheim. Durante su implantación, y paralelamente a la introducción de los modelos Omega y Senator, la empresa ha invertido más de dos mil millones de marcos alemanes en nuevos edificios, así como en modernas instalaciones de producción y en equipo de acabado. Estas instalaciones son —en alguna medida— ejemplares en todo el mundo.

Pavimento a partir de desechos

Los desechos de la fábrica papelera situada en las afueras de Leningrado, que antes contaminaban el medio ambiente, hoy se utilizan en beneficio del mismo. Especialistas de dicha empresa, en colaboración con científicos de Moscú, han empezado a utilizar las soluciones residuales para producir el denominado «lognodor». Basta con recubrir de esta sustancia condensada la superficie de caminos macadamizados o de grava para que los coches puedan circular sin levantar nubes de polvo.

«Lognodor» ha sido probado con buenos resultados en caminos de las regiones de Moscú y de Leningrado, así como en Jabrovsk y en la zona de los Urales —dice K. Jaikudor, director de la fábrica papelera—. Una vez rociada con este líquido, la pista se cubre inmediatamente de una capa impermeable que se mantiene dura por un espacio de mes y medio, aproximadamente.

El nuevo pavimento ofrece asimismo otras ventajas. Permite circular con mayor velocidad sin aumentar el consumo de gasolina y el desgaste de neumáticos es 2-3 veces menor. El ahorro por cada kilómetro de autopista asciende a unos 500 rublos (unas 95.000 pesetas). Al cumplir el plazo de servicio, la capa de «lognodor» se neutraliza sin que persista efecto tóxico alguno. Las primeras partidas de este líquido protector han empezado a ser utilizados por centros encargados de la explotación y mantenimiento de la red vial.—(APN).

Hong Kong lanza un analizador electrónico de aliento

Los conductores que se hayan permitido tomar un par de copas pueden ahora conocer su capacidad para conducir gracias a un analizador de aliento de precisión, producido por la empresa Hong Kong Automatic Manufacturing Ltd.

Incluso con una intoxicación etílica ligera, la respuesta del conductor puede verse disminuida. En muchos casos, esta mengua de capacidad puede ser una cuestión de vida o muerte, y nunca hay que confiar en la autovaloración. Ante la duda, conviene someterse al test del analizador de aliento fabricado por Automatic Manufacturing, de Hong Kong, un aparato que bien puede considerarse un milagro de la tecnología, ya habitual en nuestros días, de los circuitos integrados.

Ocho segundos de aliento en una boquilla son suficientes para que la complicada circuitería electrónica de este nuevo dispositivo active el indicador. Si éste sobrepasa la zona roja, el LED (diodo emisor de luz) rojo se ilumina y puede oírse el sonido de un zumbador: es una



Con el nuevo sistema el conductor también puede prevenir situaciones como la de la fotografía

advertencia para que se desista de conducir.

Después de esta rápida y pre-

cisa respuesta, el indicador vuelve a la lectura «cero» y la lámpara piloto se ilumina seña-

lando de nuevo la posición «a punto».

Este aparato se fabrica en cuatro modelos, 657A5 y 657B5, 657A8 y 657B8. Cada uno de estos pares está calibrado para límites de 0,05% y 0,08% CAS (Concentración de Alcohol en Sangre), respectivamente. Con ello se cubre la diversa normativa de la mayoría de países. Los modelos «A» avisan solamente con el LED rojo, mientras que los modelos «B» activan, además el zumbador.

Diseñado como equipo compacto de 148 mm. por 40 mm. y con un peso no superior a los 150 g, el analizador de aliento de Automatic Manufacturing puede trabajar entre 0 y 50 grados centígrados y entre el 40% y el 90% de humedad relativa. Funciona con seis pilas de 1,5 voltios del modelo AA.

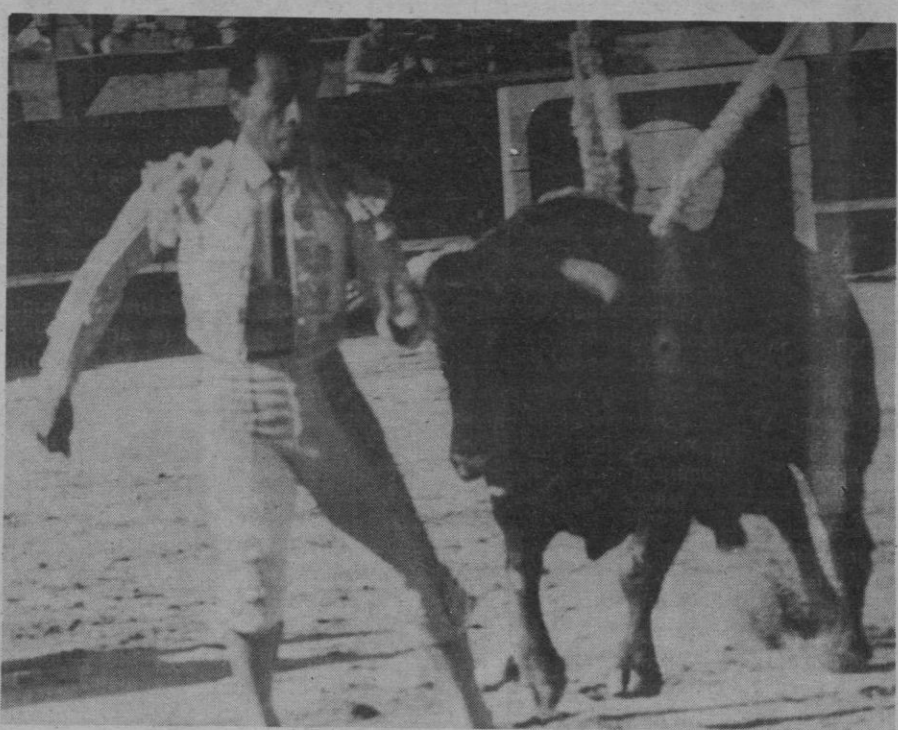
COORDINA:
AURELIO MARTIN

LOS TOROS

LA FERIA TAURINA DE CUELLAR EN IMAGENES



Entrevistando al gobernador civil, presente en la corrida de rejones



Así salieron de apurados los toreros, tras las suertes, ante los toros de Passanha



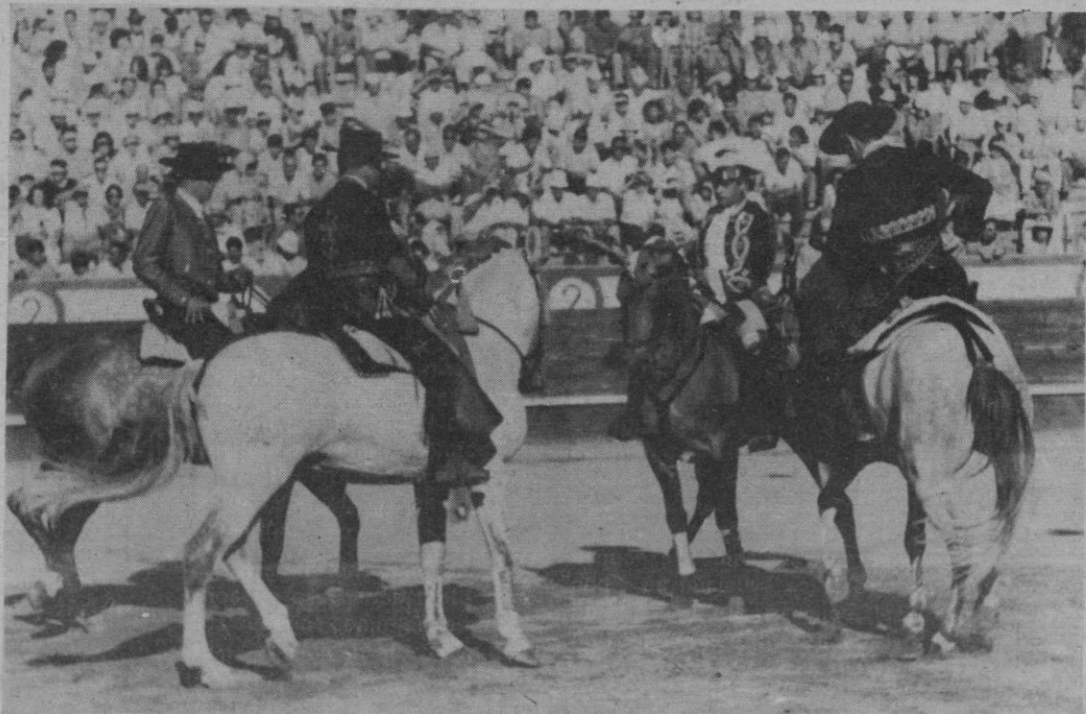
Pablo Pastor entregó un óleo del pintor Lope Tablada, en nombre de la Tertulia Taurina Segoviana, al empresario taurino Arsenio Alvarez



En Cantimpalos, su pueblo, Oscar González debutó con público en la plaza



Roberto Domínguez, el veterano del cartel



Los cuatro rejoneadores haciendo alardes de alta escuela. Luego, ante el toro, muy poca cosa

El importante ciclo taurino cuellarano, queda reflejado en imágenes fotográficas, captadas por la experta y solícita atención de Bías, quien en todo momento permaneció vigía per-

manente de lo acontecido en el recinto taurino. De las cinco funciones taurinas que conformaron la feria, tuvieron ustedes cumplida información diaria. Quedaba pues

pendiente el complemento gráfico de las mismas que ahora se lo ofrecemos, gustosos y complacidos.



Juan Cuéllar, un torero joven y que comanda el actual escalafón

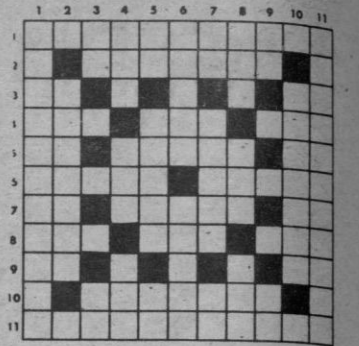
Pablo Pastor

FLASH GORDON

By Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1. Cualquier cuerpo arrojadizo, como saeta, bala, etc. (PI). 2. Figurado, cerrado, tapado. 3. Símbolo químico del sodio. Contracción. 4. Conjunto de dos voces o instrumentos. Siente amor. Adverbio de modo. 5. Terminación de infinitivo. Represa. Antigua lengua de Provenza. 6. Severidad. Al revés, elemento metálico, cuyo número atómico es 49. 7. Al revés, símbolo químico del galio. Metal raro, de color blanco de plata y difícilmente fusible. Preposición inglesa. 8. Perro. Óxido de calcio. Reza. 9. Símbolo químico del silicio (al revés). Terminación verbal. 10. Predice lo futuro. 11. Cierta caso gramatical (PI).

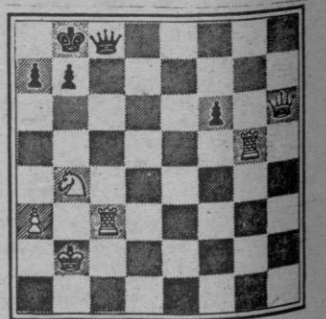
VERTICALES.—1. Medida. 2. El que dirige las caballerías que tiran de un carruaje (PI). 3. Pronombre personal. ; al revés, repetido y familiar, madre. 4. Moneda japonesa. Preposición. Al revés, distraída. 5. Artículo. Al revés, ande de prisa. Preposición inseparable. 6. Grite. Al revés, arreglad, limpiad. 7. Repetido y familiar, sirvienta. Al revés, complicada. Al revés, pronombre personal. 8. Distraído. Al revés, escuchaba. Enlacé. 9. Artículo. Al revés, del verbo ir. 10. Hiciera asonancia. 11. Piedras.

SOLUCION

HORIZONTALES.—1. Proyectiles. 2. Sellado. 3. Na. Al. 4. Duo. Ama. Asl. 5. Er. Presa. Oc. 6. Rigor. oínl. 7. ag. Ro. dio. Al. 8. Can. Cal. Or. 9. IS. Ar. 10. Advina. 11. Nominati- vos.
VERTICALES.—1. Ponderación. 2. Aurigas. 3. Os. aM. 4. Yen. Por. adl. 5. El. arroC. In. 6. Clame. daIVA. 7. Ta. asoIL. IT. 8. Ido. aIO. Unt. 9. Lo. aV. 10. Asonara. 11. Solicitaras.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. D21-02A
2. T8C mate